HET VISSERIJBLAD

28e JAARGANG — Nr 17
VRIJDAG 29 APRIL 1960
PRIJS : 5 FRANK

In alle visserijhavens hetzelfde klassiek tafereeltje
(Foto Roger)

VAKBLAD VOOR :
REDERS - VISSERS - NIJVERAARS EN HANDELAARS UIT HET BELGISCHE EN NEDERLANDSE VISSERIJBEDRIJF
— VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG —

KLEINE AANKONDIGINGEN

MAATSCHAPPIJ-BERICHTEN

PALMER HOUSE

Naamloze Vennootschap

Zeedijk 132, Oostende

Handelsregister nr 10638

Gewone algemene vergadering, op zaterdag 7 mei 1960, te 11 uur, ten zetel. Dagorde : 1. Verslag van beheerders en toezieners; 2. Goedkeuring balans en winst- en verliesrekening; 3. Décharge beheerders en toezieners; 4. Allerlei. Deponeren der titels bij de Bank der Societe Générale van België, in overeenstemming art. 27 der standregels. 2237V

LEGERSTOCK

HAMRADIO

KAMMAKERSTRAAT 37

(bij Smedestraat)

BRUGGE

Dynamo's, dynamotoren, gelijkstroommotoren, compressseurs, wissel- en gelijkstroomstarters, tandwielpompen, onderdelen, echosounders, scheepslampen, waterdichte drukknopkoffers, spanningsregelaars, scheepsbellen, gonioantennen, scheepsontvangers. Ook nog veel radio- en electriciteitsmateriaal.

AANDACHT !

Alleen open op zaterdag van 9 tot 12 en van 14 tot 18 uur. Zondag van 9 tot 12 uur.

2211V

TE KOOP

MOOI GARNAALVAARTUIG

in zeer goede staat. 20 Ton. Motor Benz. Zich wenden : Parkstraat 27, Heist-aan-Zee. Tel 514.12 2145V

TE KOOP

Een Z.G.A.N. HARINGSNIJ- en ONTGRAATMACHINE, merk Steen met garantie franco geleverd voor 62.000 B. F, capaciteit 250 kg per uur.

En 1.500 stuks HARINGFLESSEN 8/10 liter caps 83 mm. Koopje.

En 1.000 stuks HARINGFLESSEN 1 liter, caps 95 mm. Koopje !

No 2213V bureau van dit blad.

WEGENS STERFGEVAL

Vissersvaartuig

in de vaart met alle vistuig aan boord. Gebouwd in 1944, voorzien van een motor Industrie van 80 PK van 1944. Voorwaarden : bur. blad nr 2140V.

TE KOOP GEVRAAGD

GARNAALVISSERSVAARTUIG

Minstens 60 HP. Minder dan 15 jaar oud. Schrijven bureel blad R.W. 2159V

TE KOOP

EEN PRACHTIG STERK VISSERSVAARTUIG

gebouwd in 1946 en voorzien van een motor Carels van 335 PK van 1947. Met gemak van betaling en aan voordelige voorwaarden. Schr. bureel blad onder nr 2160V.

TE KOOP

Stalen vissersvaartuig

150 PK

Zeer goede staat. Goede verkoopsvoorwaarden. Zich wenden : Parkstraat 27, Heist. Tel. 514.12.

2243V

REDERS en VISSERS, VOOR UW

SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING

wendt U in volle vertrouwen tot de beroepsvereniging

HAND IN HAND

O. V. A., VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

Studie van de notaris

Joseph SWENNEN

te Nieuwpoort

ENIGE ZITDAG OPENBARE LICITATIEVERKOPING van

VISSERSVAARTUIG N.704

genaamd

« MON REVE »

te Nieuwpoort

De notaris Swennen, voornoemd, zal openbaar verkopen op :

WOENSDAG 11 MEI 1960,

om 16 uur, te Nieuwpoort, in de gewone gehoorzaal van het Vredegerecht :

VISSERSVAARTUIG

met motor «Bronz» 100 PK ingeschreven ter haven van Nieuwpoort, genaamd «Mon Rève» dragende de merktekens «N.704», metende 35 ton 16 brutto en 14 ton 06 netto.

Met het takelwerk, visgerief en aanhorigheden.

Dit schip is thans gelegen te Zeebrugge-Haven.

Te bezichtigen : alle werkdagen.

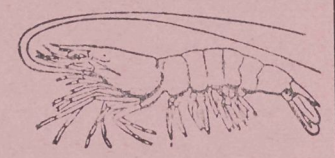
Voor sleutels zich wenden : Mr Alphonse Casier, Westkaai 3, Zeebrugge.

Alle inlichtingen te bekomen ten kantore van voornoemde notaris. (Telefoon nr 231.19). 2242V

★ **Visgroothandel over te laten.** Gelegen Riemstraat Antwerpen. Schr. bureel blad nr 2200 V.

RUBBERBOTEN voor snijden van vellen, HULPMOTOREN en DYNAMO'S. Tel. Lo 197.

2202V



FIRMA

R. Huysseune

ZEEBRUGGE

Export **Import**

TELEFOON : Priv. 540.06

Mag 541.41 - 541.42

Vis & Garnalen in 't Groot

Specialiteit van verse gepelde garnalen

Thuisbestelling in de grote centra

Verzending in gans het land

2182V

WEGENS WERKONGEVAL TE KOOP

MOOI VIS- en GARNAAL-VAARTUIG

In zeer goede staat.

Motor ABC.

Zich wenden : P. Devauxstr. 6 Blankenberge. Tel. 424.79

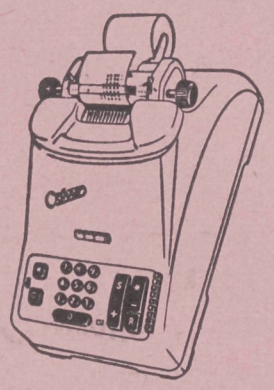
2240V

ZOEK KLIENTEEL

Compagnie de pêche d'un port d'Allemagne du Nord disposant sur un grand choix, cherche relations avec clientèle française interessée à la pêche industrialisée.

2230V

★ **Gevraagd : Goede meid,** voor Brussel center. Inslapen. Zondag vrij. Hoog loon. Schrijven bureel blad.



De Nieuwe Rekenmachines

FACIT - ODHNER

zijn nu te bekomen aan

ONGELOOFLIJK LAGE PRIJZEN !

Exclusief agent :

G. VANKERCKHOVEN

17, Noordzandstraat, BRUGGE

BUREELMACHINES en MEUBELEN
ALLE BUREELBENODIGDHEDEN
Tel. : (059) 314.35

Belgische rederij vraagt :

BEKWAME MOTORIST

voor TANKSCHIP Motor S.E.M. Carels 700 pk 300 t Varend België, Holland, Duitsland. Mooie woonst aan boord. Flinke wedde + %.

Schrijven bureel blad nr 2216V

Het

VISSERIJBLAD

REDACTIE EN BEHEER :
St Jorisstraat 18, Oostende
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster
Simonne BOLLINNE
Vindictivelaan 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR
BINNENLAND : 250 F
Zes maanden : 125 F
Drie maanden : 75 F

BUITENLAND, 1 jaar : 275 F
Nederland, 1 jr : 19 Gld of 250 F
Belgisch Kongo, 1 jaar : 250 F

editoriaal

DE INTERNATIONALE KONFERENTIE VAN ZEERECHT TE GENEVE

EEN MISLUKKING

De tweede Internationale Konferentie over het Zeerecht die sedert 17 maart te Genève vergaderde, heeft dinsdag ll. met 54 stemmen voor, 28 stemmen tegen en 5 onthoudingen het voorstel van de Verenigde Staten en Canada verworpen. Dit betekent dat op twee stemmen na, over de zo belangrijke vraagstukken betreffende de breedte van de territoriale wateren en de breedte van de visserijzone opnieuw geen overeenkomst werd bereikt. De Konferentie werd, zoals in 1958, op dit punt een mislukking.

Het voorstel waarover enige overeenkomst mogelijk bleek te zijn, was het kompromis-voorstel van de Verenigde Staten en Canada. Zoals men weet, bevatte dit kompromis-voorstel volgende schikkingen :

1. iedere staat heeft het recht de breedte van zijn territoriale wateren te bepalen op een maksimum van zes zeemijl, te meten vanaf de basislijn ;

2. iedere staat heeft het recht een visserijzone vast te stellen die aan zijn territoriale wateren grenst en zich uitstrekt tot ten hoogste twaalf zeemijl van de basislijn of vanwaar de breedte van de territoriale wateren werden gemeten ; in deze zone heeft de betrokken staat dezelfde rechten als in zijn territoriale wateren voor wat btreft de visserij en de uitbating van de biologische rijkdommen van de zee ;

3. iedere staat wiens vaartuigen tijdens de periode van vijf jaar welke 1 januari 1958 onmiddellijk voorafging, gewoon waren te vissen in de door de kuststaat vastgestelde visserijzone, mag de visserij verder beoefenen gedurende een periode van tien jaar, ingaande op 31 oktober 1960.

4. de bepalingen van de Konventie over de visserij en het in stand houden van de biologische rijkdommen van de zee, aangenomen te Genève op 21 april 1958, zullen mutatis mutandi ook van toepassing zijn op de regeling van ieder geschil dat tengevolge van bovenstaande paragrafen rijst.

In feite werden in dit kompromis-voorstel de oorspronkelijke schikkingen van de Verenigde Staten en Canada versmolten. Tevens deden beide landen belangrijke toegevingen, doch uitsluitend inzake visserijrechten ; voor de breedte van de territoriale wateren waren hun standpunten identiek. De Verenigde Staten stelden de zg. « zes-plus-zes » formule voor, mits erkenning van de historische visserijrechten tussen de 6 en de 12 mijl ; Canada hield ook aan de zg. « zes-plus-zes » formule, doch erkende de historische rechten niet, zodat voor de visserij de twaalfmijlzone werd vooropgesteld.

In de kommissie behaalde het Amerikaans-Canadees voorstel de vereiste meerderheid nl. 43 stemmen voor, 33 stemmen tegen en 12 onthoudingen. Deze stemmenverhouding liet echter duidelijk uitschijnen dat zonder verdere toegevingen de tweederde meerderheid in de plenaire vergadering niet zou worden bereikt. De toegeving kwam onder vorm van een amendement, dat werd ingediend door Brazilië, Uruguay en Cuba.

Volgens dit amendement zou een kuststaat prioritaire visserijrechten kunnen krijgen in een zone van de open zee, die grenst aan de voorbehouden visserijzone. De voorwaarden tot het bekomen van deze rechten zijn echter (1) dat de ekonomische ontwikkeling of de voedselvoorziening van de bevolking van de kuststaat in hoge mate afhankelijk is van de visserij en (2) dat het noodzakelijk wordt de uitbating van de visstapels in de zone van de open zee te beperken. Een speciale arbitragekommissie zou oordelen of de voorwaarden vervuld zijn en zou tevens de prioritaire visserijrechten bepalen.

Dezelfde gedachte — zij het in een strakkere vorm en praktisch zonder waarborgen — waren vervat in een voorstel van IJsland dat in de kommissie werd aanvaard met 31 stemmen voor, 11 stemmen tegen en 46 onthoudingen.

Eigenaardig is nu wel dat het amendement uitgaande van Brazilië, Uruguay en Cuba door de plenaire vergadering werd aanvaard, nl. met 58 stemmen voor, 19 stemmen tegen en 10 onthoudingen, en het Amerikaans-Canadees voorstel werd verworpen.

Door de plenaire vergadering werd eveneens een resolutie aanvaard die werd ingediend door Ethiopië, Ghana en Liberia en die technische hulpverlening voorziet voor de uitbouw van de visserij in onderontwikkelde landen.

★
★ ★

Voor de Belgische visserij vormde het voorstel van de Verenigde Staten en Canada, samen met het amendement van Brazilië, Uruguay en Cuba, het maksimum van toegeving — het liet evenwel voor de toekomst tal van vraagtekens open. Nu de konferentie mislukt is, rijst de vraag : WAT NU ? — Hierop komen wij terug in één van onze volgende nummers.

28e JAARGANG — Nr 17
VRIJDAG 29 APRIL 1960

« Oostende Radio »

(Vertaald uit « Electrnics Digest » januari-maart 1960 — met toestemming der uitgevers)

België was het eerste land dat op zijn kusten een radiostation bouwde voor de verbindingen met vaartuigen in zee.

Nadat op 3 november 1900 een belangrijke en met sukses bekroonde proef was gedaan tussen de maalboot «Prinses Clementine» en het proefstation, opgericht in de villa «des Pavots» te De Panne, werd in enkele maanden tijds een radiostation opgericht te Nieuwpoort-Bad.

Uit de periode van «De Panne» bestaan verschillende herinneringen en fotos. Uit de periode va. Nieuwpoort evenwel, die verwezenlijkt werd ingevolge een overeenkomst tussen de Belgische regering en de vastelandsgroep van de pas gestichte «Marconi International Communication Co Ltd» uit Londen, bestaan geen overblijfsel. De laatste getuige van dit pionierstijdperk, de heer P. De Bremaecker, (die belast werd met verdere proefnemingen in Frankrijk en Belgisch Congo) is enkele maanden geleden overleden.

Al wat we er nog van weten is dat dit station ondergebracht was in een betrekkelijk confortabele spoorwegwagon.

De chef-operateur was de heer Vermeersch, die later eerst aanwezend ontvanger werd bij de Regie voor Telegraaf en Telefoon te Oostende. Het waren de heren Leopold Liedts en Jules Castelein die zijn opvolgers werden.

Oude tijdgenoten uit deze periode wisten te vertellen dat ze er soms in lukten Engeland op te roepen als de uiterste begrenzing van de draadloze telegrafie. Op een zeker ogenblik werd alle hoop voor verdere uitbreiding gevestigd op experimenten waarbij men aardappelen als detectors gebruikte.

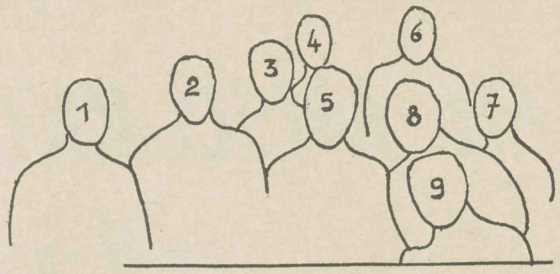
In 1914 werd de spoorwegwagon volledig vernietigd tijdens de gevechten om de IJzer.

In 1919 werd het nieuwe station ondergebracht in de watertoren van Oostende. De leden van de «staf» en het varend personeel noemden het station «circus» omwille van de ronde vorm van onze watertoren.

Van de watertoren uit begon een volledig nieuwe carrière en kreeg het station zijn definitieve naam als «Oostende Radio», met een blijvende plaats in de internationale draadloze telegrafie op 500 Kc/S, onder de kenletters OST. Het bestreek alle Europese zeeën, verdeelde het werk met de buurstaten en ging er, technisch, steeds op vooruit.

In 1940 was het Belgisch radiostation eens te meer vernietigd. De inwoners van Oostende (en vooral zij die bij de visserij en scheepvaart betrokken waren) weten nog heel goed door wie. Oostende Radio heeft tot het einde van de tweede wereldoorlog moeten zwijgen.

Vanaf 1946 kwam «Oostende Radio» weer in werking, eerst in beperkte mate, uitsluitend voor het ontvangen en doorgeven van dringende meldingen en berichten, maar met het vooruitzicht zich weer volledig aan te passen en uit te breiden. In 1956 kwamen belangrijke technische verbeteringen en vergrotingen. De zendstations zijn opgericht te Middelkerke en te Ruiselede.



Bovenstaande foto toont 9 de promotors die in december 1900 de proeven ondernamen te De Panne. (1) Dhr Banneux, directeur-generaal bij de RTT; (2) dhr Travailleur, bestuurder van de continentale groep «International Marine Communication»; (3) dhr Perrier; (4) dhr De Bremaecker, die later proeven deed in Frankrijk en Belgisch Congo; (5) dhr Delarge, chef ingenieur bij de RTT; (6) dhr Vroome; (7) dhr Roosen, eveneens chef ingenieur bij de RTT; (8) dhr Rickard van de «Marconi» groep en (9) dhr Buels van de RTT. De «International Marine Communication» werd in 1913 de SAIT-vennootschap.

Het ontvangststation (door onze Oostendenaars voldoende gekend) staat te Stene, midden in de Polders. Van Stene uit wordt meteen het scheepvaartverkeer in de buurt geregeld en in het oog gehouden, terwijl ook de zendstations Middelkerke en Ruiselede met electronische apparaten worden gecontroleerd. OST verwerkt zeevaartverkeer in radiotelegrafie en telefonie op MW, SW en VHF. Vier teleprinters staan in verbinding met het nationale teleprinternet. Berichten die te Stene binnenlopen worden doorgegeven over Brussel Centraal vanwaar 18 directe verbindingen met het buitenland bestaan.

Negen kabels verbinden Brussel met Denemarken, Frankrijk, Luxemburg, Italië, Nederland, Duitsland, Groot-Brittannië, Zwitserland en Tschekoslovakije. Negen radioverbindingen verzorgen de betrekkingen met Oostenrijk, Spanje, Finland, Noorwegen, Polen, Portugal, Zweden, Turkije en de Sowjetrepublieken.

Radiotelegrafische verbindingen bestaan, transcontinentaal, tussen Brussel en Buenos-Aires, Beyrouth, Cairo, Leopoldville, New-York, Rio de Janeiro, Sjanghai en Tokio.

Te Stene bestaat een bestendige wacht van acht luisterposten (neen, zetter ! geen « luistervinken » !), twee op MW voor A3, twee op MW voor A1 en A2 en vier op SW voor A1 en A3. De operators van elk deze luisterposten oefenen hun controle op lange afstandsbereik uit en kunnen op ieder ogenblik overschakelen naar andere posten, wanneer de omstandigheden een ernstige controle onmogelijk maken. Men beschikt er over een zeer selectie SW « Aeria Systeem » voor ontvangst, dat bestaat uit twee «Rombic antennes» gericht op de assen «Noordzee — Golf van Guinea en Golf van Mexico — Perzische Golf. Een «T» antenne bedient de MW.

Middelkerke beschikt over een alle-richtingsantenne, terwijl Ruiselede met een «Rombic-systeem» uitgerust is.

OST beschikt over negen transmissieposten : zes te Middelkerke voor telegrafische en telefonische verbindingen over korte en middelgolf (A1 - A2) en drie te Ruiselede, uitsluitend voor SW-telegrafie (A1) Het schema van OST is dusdanig opgevat dat, benevens de telegrafische verbindingen, telefonische installaties de hele wereld bereiken.

Men moet toegeven dat de huidige installaties van Oostende Radio tenvolle beantwoorden aan de verwachtingen die men bij de wederopbouw koesterde. De hele installatie mag toegeschreven worden aan de ingenieurs van de Regie voor Radiografie en Telefonie, die rijkelijk geput hebben uit de ondervindingen van de steeds voortschrijdende electronische techniek.

De «snelheidsfactor» maakt een dergelijke installatie steeds noodzakelijker, evenals de voortdurende aanpassing ervan. Van dit standpunt uit mag een verdere uitbouw van het radiostation te Stene verwacht worden. De noodzaak binnen afzienbare tijd uit te breiden noopt de staf van Oostende Radio ertoe thans reeds uit te zien naar een nieuw en ruimer gebouw voor het station.

De heer G. Brabant, ingenieur bij de Belgische Administratie voor Kust- en Scheepvaart Radioverbinding, wist te vertellen dat twintig hectaren land reeds aangekocht werden met het doel er nieuwe gebouwen op te richten.

Het nieuwe gebouw zal een bouwwerk zijn met verschillende verdiepingen, waarvan het gelijkvloers van het eerste verdiep gescheiden zal worden door een «tussenverdiep» bestaande uit verscheidene, kleinere kamers, waarin verbindingskanalen verdelings-systemen en alle mogelijke controle-apparatuur voor het ingewikkelde netwerk van kabels en lijnen zullen ondergebracht zijn. Het zal een «up to date» systeem van controle en toezicht bevatten.

Op het gelijkvloers komt de zware en hulp-apparatuur, zoals versterkers en filters, afstands-controle, transmissie-instalalties, machines, enz. Op het eerste verdiep komen de operatiekamers in twee goed afgescheiden afdelingen voor radiotelefonie en radiotelegrafie. Tussen deze beide afdelingen komt de afdeling «teleprinters», verdeeld in vier verschillende afdelingen welke met de nationale en internationale stations in verbinding zullen staan.

Om te bewijzen dat zelfs de droogste technici ook het aangename aan het «nuttige» kunnen paren wordt het dak als solarium ingericht, waar het personeel zich tijdens de rusturen lekker bruin kan laten braden (in de veronderstelling dat er genoeg zon daartoe aanwezig is).

Het gehele project is groots, modern en praktisch en schept heel wat mogelijkheden voor het centrum van Stene. Indien de thans voorziene plannen werkelijk worden uitgevoerd zal het centrum alhier over de hele wereld als het volledigste worden beschouwd en de moeilijksten kunnen voldoen.

De staf en het personeel van ons centrum is trouwens reeds nu (en was het altijd) in alle scheepvaart- en radiomiddens als een pleisterplaats voor uitzonderlijk onderlegd en vlijtig personeel bekend.

KOMMISSIE VOOR DE LANDBOUW

Het Europees Parlement en de Visserij

HET VERSLAG VOLKSVERTEGENWOORDIGER DE KINDER WERD BESPROKEN

De kommissie voor de landbouw van het Europese Parlement kwam maandag te Brussel bijeen onder voorzitterschap van dhr R. Boscary-Monsservin, Frans liberaal oudminister.

Dhr R. De Kinder diende zijn ontwerp-verslag in inzake de vraagstukken met betrekking tot de visserij in de Europese Ekonomische Gemeenschap. Dit ontwerp-verslag bestaat uit twee delen : het eerste deel omvat een komplete dokumentatie over de visserij en het nationale visserijbeleid in de diverse deelnemende staten van de E.E.G. Aan de hand van uitgebreide statistische inlichtingen behandelt dit gedeelte de produktie, de verwerking, de konsumptie en de binnen- en buitenlandse handel van de visserij.

In het tweede gedeelte van dit ontwerp-verslag wordt het nationale beleid in de verschillende lid-staten behandeld : met name de modernisering van de vissersvloot, de bevordering van de produktie, de bevordering van het handels- en verdelingssysteem en het levenspeil van de vissers. Voorts worden er vraagstukken behandeld die ieder land eigen zijn : vermindering van de vangst en haringverkoop voor Nederland, te ver afgelegen visgronden voor België en Duitsland de hinder ondervinden van de nieuwe Ijslandse politiek, voor Frankrijk uitputting van het visswater, voor Italië geringe produktiviteit der visgronden in de Middellandse Zee, enz...

Het rapport vergelijkt verder de genomen maatregelen ter bevordering van de visserij in de verschillende landen waar min of meer een bemiddelingspolitiek gevoerd wordt en waar tevens beperkingen van het handelsverkeer bestaan, die moeten en kunnen verdwijnen. Het ontwerp-verslag besluit dat een gemeenschappelijk beleid voor de visserij tot stand moet komen, en dat dit makkelijker bereikt kan worden dan op agrarisch gebied.

Nadien werden de volgende vraagstukken uitvoerig besproken : met name de vermindering van de visvangst, de uitgestrektheid van de territoriale wateren, de bevordering van een gemeenschappelijk beleid, de schaal-, schelp en weekdieren banken, de sociale aspekten voor de vissers, de verwerking van de vis, enz...

De rapporteur beantwoordde een aantal gestelde vragen. De kommissie voor de landbouw zal het betreffende ontwerp-verslag aan de exekutieve kommissie voorleggen en zodra deze haar mening hierover gegeven zal hebben, zal de behandeling van bedoeld rapport worden voortgezet.

Na de vergadering bood de Belgische minister van Landbouw de leden van de kommissie een lunch aan. 's Middags brachten de parlementariërs een bezoek aan de Gentse Floralën en werden zij op het stadhuis te Gent ontvangen.

De volgende vergadering van de kommissie voor de landbouw zal op 3 mei a.s. te Brussel worden gehouden.

IN HET ZEEMANS-TEHUIS « PASTER PYPE »

De laatste avond van ons winterse zoen krijgen we op dinsdag 3 mei om 20.00 uur in de zaal van het Zeemanstehuis « Paster Pype », St Petrus en Paulusplein 6, Oostende.

We rollen een speelfilm af over de visserij : « Metgezellen in de Storm », is een film die alom reeds sukses heeft verworven en die in de t.v. afgerold werd. Het gaat erover een zekte op zee, die bepaalde medkamenten van doen heeft... Hoe men er aan komt en welke moeilijkheden moeten overwonnen worden, kunt u komen zien op dinsdagavond.

We zijn ervan overtuigd dat iedereen buitengewoon tevreden zal zijn. Het wordt vast en zeker een waardig slot van de ons zo geslaagde winteraktiviteiten.

Zoals altijd is iedereen welkom op onze laatste gratisvertoning.

De ontwikkeling der lonen in Benelux

BELGISCH GEMILDELDE LIGT 30 T.H. HOGER DAN HET NEDERLANDSE

De speciale Beneluxkommissie heeft zopas aan de onderscheiden regeringen een nieuw verslag voorgelegd over de jongste ontwikkeling van de lonen in de Beneluxlanden.

Met betrekking tot de ontwikkeling der lonen van 1953 tot 1958 heeft de kommissie kunnen besluiten, dat de nominale lonen en de loonkosten in vrij aanzienlijke mate naar elkaar toe zijn gegroeid. Dit naar elkaar toegroeien is vooral te danken aan een stijging van de Nederlandse lonen.

Over het algemeen lag het stijgingscoëfficient van deze laatste ongeveer 50 t.h. hoger dan in België en in Luxemburg.

Het nationaal gemiddelde der Nederlandse nominale lonen lag nochtans in oktober 1958 nog ongeveer 30 t.h. beneden het Belgisch gemiddelde dat, op zijn beurt 30 t.h. lager was dan het Luxemburgs gemiddeld.

De kommissie heeft echter speciaal aangestipt dat het hoog gemiddelde der Luxemburgse lonen bepaald wordt door de hoge lonen in de ijzermijnen en in de siderurgie, welke industrieën op zichzelf, bijna 60 t.h. van de arbeidskrachten van dit land tewerk stellen.

DE REELE LONEN

Gebruik makend van de enkele fragmentarische gegevens waarover zij beschikt, heeft de speciale Beneluxkommissie de ontwikkeling van de reële lonen in de drie landen trachten te berekenen.

Zij heeft gemeend, onder meer aan de hand van bepaalde ramingen volgens welke de stijging der Nederlandse reële lonen, van 1953 tot 1958, ongeveer 19 t.h. bedroeg tegenover ongeveer 10 t.h. voor de Belgische reële lonen, het besluit te kunnen trekken dat ook deze lonen naar elkaar toe zijn gegroeid.

Hieruit kunnen we besluiten dat de uitvoer van Nederlandse produkten en vooral vis en garnaal naar België voor de Nederlandse visserij lonend blijft, en de Belgische visserij in dat opzicht nog zeer benadeeld is, zowel voor wat het bouwen van nieuwe vaartuigen betreft, als de herstellingen en de leveringen.

Het is dan ook niet te verwonderen dat de nieuwbouw van stalen vissersvaartuigen in Nederland zo'n opgang kent, en dat, niettegenstaande onze vissers onder de werkzaamste van het land mogen gerekend worden, onze visserij niet bij machte is de oude vloot te vervangen.

WIE OP DE HOOGTE WIL BLIJVEN VAN HET VISSERIJBEDRIJF
neemt een abonnement op
HET VISSERIJBLAD

VISSERIJNIEUWTJES

AANVARING

De Z.212 van schipper-medeeigenaar Van Dierendonck Carlos manoeuvreerde in de haven van Oostende toen het de O.32 ramde. Er werd liche schade toegebracht aan de achtergalg van de Z.212. — Z.

MOTORDEFEKT

De Z.540 bevond zich op de Witte Bank toen een klep in de luchtverdeler bleef hangen en de motor niet meer op gang wilde. Rad otelefonisch werd om sleephulp verzocht om de batterij te sparen. De Z.421 kwam ter hulp en sleepte de Z.540 naar Ebsjerg in Denemarken. Het defekte schip werd daar hersteld en kon daags nadien terug uitvaren ter visserij, waarna het terug naar Zeebrugge vaarde. — Z.

MOTORDEFEKT

De Z.505 van schipper Vlietinck Eugeen bevond zich ter garnaalvangst. Men was juist bezig de korweg te zetten toen de motor plots onbelast begon te draaien. Een onderzoek werd ingesteld en daarbij werd vastgesteld dat de schroefas los zat. De hulp werd ingeroepen van Gouwyzer Arthur, schipper van de Z.535, die na deze rad otelefonische oproep het schip behouden naar de haven van Zeebrugge opsleepte. — Z.

OPGESLEEPT

Tijdens de terugreis van de garnaalvangst, had de N.702 motordefekt en moest door de N.271 naar de thuishaven gesleept worden. — N.

SCHROEFSCHADE

Gekomen ter hoogte van de eerste steiger waar de pieren erboten liggen, heeft het schroef van de O.151 van reder Frans Maes op een onder water drijvend voorwerp geslagen, waardoor schroefschade opgelopen werd.

Terwijl de O.217 op de slipway werd geplaatst, werd vastgesteld dat het schroef beschadigd werd, alsook de buitenboord rooster en twee stukken zink verloren gingen.

SCHADEN AAN VISSERSVAARTUIGEN

Toen de O.265 van reder Antierens vorige reis de haven van Brixham aandeed om zijn decca te laten herstellen, stootte hij bij het aanleggen met de voorsteven tegen de achtersteven van de B.M. 137 en brak zijn heklicht Ook werd vastgesteld dat touwwerk in 't schroef gedraaien werd.

BEZAANMAST GEBROKEN

Tengevolge van een rukwind, is bij het overslaan van het zeil, de top van de bezaanmast van de O.263 afgerukt zonder nochtans iemand te kwetsen.

De O.156 moet met de kiel tegen een onder water drijvend voorwerp gestoten hebben, waardoor lekkage ontstond. De zaak werd vrijdag op de slip hersteld, zodat het vaartuig nog die dag kon uitvaren.

10 jaar geleden

Uit « Het Visserijblad » van 28 april 1950

ENKELE BESCHOUWINGEN OVER DE HUIDIGE TOESTAND IN HET VISSERIJBEDRIJF

door Ant. Van Den Abeele

Dezer dagen ontving ik een schrijven van het VBZ, waarin het volgende gezegd werd :

«U zoudt de reders en het VBZ veel genoegen doen ons een artikel te willen insturen omtrent uw bevindingen en opinie ter gelegenheid van ons tweejarig bestaan, en dat zal opgenomen worden in de kroniek van het VBZ. Wees «vrij en vrank», zoals het steeds uw leuze was».

Ik wens mij niet aan dergelijke oproep te onttrekken en wil van de gelegenheid gebruik maken om enige gedachten naar voor te brengen met het enige doel dat ze mogen bijdragen tot betere verstandhouding en samenwerking onzer visserij en vishandel.

Om alle misverstand te vermijden, wil ik toegeven zulks ten persoonlijke titel te doen, en niet als bestuurslid van de Nationale Federatie, de Groepering der Visnijverheden, noch de Invoerders.

Ik wil hiermede ook mijn sympathie betuigen aan ons visserijbedrijf dat onbetwistbaar één onzer nijverheidstakken is, welke van zijn beoefenaars hetzij werkgevers of werknemers, veel durf en opoffering vergt.

Eenieder, die enigszins met de toestand in de visserij bekend is, weet, dat het er sedert geruime tijd niet te best gaat. Doch dat men niet vergete, dat het in de vishandel en visverwerkende nijverheden evenmin goed gaat. De redenen daartoe zijn ongeveer dezelfde, met in hoofdzaak de steeds afnemende consumptie van visprodukten.

Men mag trouwens niet uit het oog verliezen dat de verbruiker opnieuw koning is en alles moet gedaan worden om hem te bevredigen.

De verbruiker vraagt om kwaliteitsprodukten tegen schikkelijke prijzen.

Bepaalde vissoorten zijn wel gewild, andere minder of niet.

De visserij en vishandel moeten in de eerste plaats hiermede rekening houden.

De toestand, welke wij thans tijdens de laatste jaren gekend hebben, is omgekeerd en het is nodig zich er bij aan te passen.

Om tot betere toetanden te komen, is samenwerking tussen produktie en handel meer dan ooit noodzakelijk. Deze laatste, die in voeling is met de wisselvalligheden van vraag en aanbod vanwege de verbruiker, dient in eigen belang de producent in te lichten, en omgekeerd.

Ik haal als voorbeeld aan de voorstellen destijd door de haringbewerkers gedaan om de Fladen-visserij niet te vroeg te beoefenen. Er werd hieraan geen gevolg gegeven, met de nadelige gevolgen die men kent.

Het probleem van de invoer is ook niet hoofdzaak. Alhoewel de invoer slechts de aanvulling mag zijn van eigen produktie, is hij voor bepaalde soorten onder bepaalde omstandigheden noodzakelijk, zelfs in het voordeel van de nationale produktie.

Er wordt beweerd dat de ingevoerde vis betere hoedanigheid levert dan deze van eigen aanvoer. Dit is in zekere mate juist doch waarom kunnen onze vissers en handelaars op dit gebied niet dezelfde uitslagen bereiken door betere verzorging over de gehele lijn.

Wij mogen onze eigen markt niet laten afnemen door minderwaardige kwaliteitsprodukten af te leveren.

In plaats van in allerlei vergaderingen te twisten over private belangen, zou het voorwaar veel nuttiger zijn de ervaring van onze reders en handelaars te benuttigen en om op technisch gebied, in samenwerking met wetenschapsmensen, alle mogelijke verbeteringen te onderzoeken die het bedrijf ten goede kunnen komen.

Niet alleen de kwestie der kwaliteit en verzorging zijn te behandelen, maar ook deze van de afzet.

Aan de grond van al de problemen, welke zich voor de visserij en vishandel stellen, is dit van het visverbruik het voornaamste.

Het is uitgesloten het verbruik op te voeren indien daartoe bij de massa der verbruikers geen degelijke propaganda gevoerd wordt.

In alle andere landen wordt zulks met belangrijke middelen gedaan. Alleen bij ons gebeurt er weinig of niets, bij gebrek aan verstandhouding, belangstelling en geldmiddelen.

In de visserij, handel en nijverheid, zijn meer dan 2 miljard franken geinvesteerd, en om zulk een belangrijke belegging te doen renderen vindt men niet de enkele honderdduizenden franken om er een degelijke propaganda voor te voeren.

De grote probleem voor onze visserij is echter de uitvoer. Deze is bemoeilijkt door de velerlei beperkingen welke in alle landen van toepassing zijn.. Echter is verbetering niet uitgesloten en zulks is in de eerste plaats de rol onzer overheden.

Onze visserij en handel hebben recht op bestaan en moeten in alle mogelijke mate door uitvoermogelijkheden geholpen worden.

Al deze problemen kunnen echter niet door enkelen opgelost worden. De verschillende betrokken takken moeten er zich voor inspannen en samenwerking is dus noodzakelijk.

De produktie kan misschien voor haarzelf bepaalde en tijdelijke voordelen bewerken, evenals de handel. De voornaamste problemen zijn echter niet door een bepaalde tak oplosbaar. Indien men het rechtzinnig wil bekijken zowel vanwege het VBZ als van de Nationale Federatie, zal men het moeten toegeven.

Wij staan aan de vooravond van Benelux. In het vooruitzicht hiervan zullen zich voor onze produktie en handel nieuwe en belangrijke problemen stellen, die meer dan ooit in samenwerking zullen op te lossen zijn.

Bij het tweejarig bestaan van het VBZ past het dat diegenen welke in Verbond of Federatie gezag dragen, hun verantwoordelijkheid inzien voor de nadelige gevolgen, welke uit verdeeldheid en misverstand voortvloeien.

Het uur der overeenkomst is geslagen. Dat men ze niet voor persoonlijke meningen om belangen laat voorbijgaan !

VISSERIJNIEUWS uit het BUITENLAND

« LE MARIN » CONTRA DE GAULLE

Dit heeft wel geen direkt belang bij de visserij, maar we lezen in een afzonderlijk kadertje, bovenaan het eerste blad van « Le Marin », een kritiek op het feit dat de President zich per vliegtuig naar Amerika heeft verplaatst. Een scherp zinnetje is wel het volgende :

« 28.000 km en.... onze president zal geen voet aan boord van onze vaartuigen gezet hebben ».

Een troost heeft het blad :

« Op 11 mei bezoekt de President de haven van Saint Nazaire, PER VLIEGTUIG ».

En de redaktie besluit :

« Teken des tijds ».

30.000 MAN IN 30 JAAR !

Simon Saint-Martin, de gekende en onderlegde visserijverslaggever van « Le Marin » komt in een van zijn bijdragen tot het besluit dat er op de Franse middenslag- en kustvisserij in 30 jaar 40 % minder vissers tewerkgesteld zijn, ofte 1.000 man per jaar die uit het vak verdwijnen, 't zij in totaal 30.000.

Nu neemt hij als vertrekpunt wel het jaar 1929 dat een « topjaar » was, zowel voor de Franse als voor alle Europese visserij-industiën.

Dit is natuurlijk zeer droevig, maar dat gebeurd niet alleen in Frankrijk. Erger is het feit dat men, proportionneel, onder het varend personeel der visserijvloot minder « ecchte » vissers aantreft dan vroeger en ook dit komt bij ons voor, vooral op de diepzeevisserij.

We krijgen sterk de indruk dat alle visserijmogendheden in hetzelfde beddetje ziek zijn.

MARKTREFORM

Ook Frankrijk begint de noodzaak van een ver-doorgedreven « Marktreform » in te zien. Het sindikaat van de reders van La Rochelle begint zich ernstig om de kwestie te bekommeren. In buitengewone algemene vergadering bijeengekomen op 8 april ll. hebben ze dit probleem voor het eerst ernstig onder de loupe genomen.

Zij hebben zelfs reeds in deze eerste vergadering verscheidene resoluties goedgekeurd. Het feit dat dit reeds bij deze eerste bijeenkomst lukte bewijst hoe « dringend » zij de zaak opvatten.

Wij komen in een volgende uitgave op de resoluties terug, want alle markt-organisatie lijkt ons, al ware het ten titel van « vergelijking » wel het onderzoeken waard.

Pronostiek voor de volgende maanden : moeilijkheden tussen de Franse reders en vishandelaars, want een markt-organisatie stuit, vooral in het begin, steeds op de weerstand van de mensen die hun vattingen moeten veranderen.

VISSERIJNIEUWS UIT HET BUITENLAND

FRANKRIJK

CONCARNEAU

Van 12 tot 18 april een zeer normale week voor wat de visaanvoer betreft. De drie eerste dagen van die week waren zelfs heel wat drukker dan anders, doch dit is ieder jaar een vaste gewoonte in de goede week, die aldus mag genoemd worden niet alleen omwille van de kerkelijke geplogendheden, maar ook omdat het voor de visserij in alle landen een « topweek » schijnt te zijn.

Totale aanvoer der week : 942.860 kg.

DIVERSE LANDEN

DE GRIEKEN

Schijnen ook meer dan hun gewone belangstelling te koesteren voor de visserij. Einde maart opereerden zes diepvries-treilers van Griekse rederijen ter hoogte van de Afrikaanse kusten en er wordt vernomen dat nog in de loop van deze maand drie andere fabriektreilers op weg gaan naar dezelfde visgronden. Anderzijds is er sprake van het bouwen van twee fabriekschepen in Portugal en deze te betalen met.... tabak.

POLEN BOUWT

ook nieuwe treilers. Op de werven van Dantzig werd een nieuwe fabriekstreiler tewatergelaten voor rekening van de staats-rederij « Dalmor ». De treiler zal gedoopt worden «Dalmor 1». Het vaartuig is 83 meter lang, 13.70 meter breed en 7,10 meter diep. De dieselmotor zou een kracht ontwikkelen van 2.400 pk. en het schip zal 12,5 knopen lopen.

BERTOLD BRECHT

is de naam van de grootste fabriek-treiler uit de Duitse Oostzone. Het vaartuig kwam zopas klaar op de werven Mathias Thesen te Wismar en zal een bemanning van 98 mannen en vrouwen aan boord nemen. Beoogde visgronden : West-Afrika, Nieuw-Zeeland en Labrador. De vis zal aan boord gefileteerd en ingevroren worden.

DE GROOTSTE VISDROGERIJ

van Europa komt tot stand te Corona, voor rekening van de Spaanse kabeljauw-visserijen. Er zal per 24 uur meer dan 100 ton vis kunnen bewerkt worden. Een Deense firma leverde de plannen en bouwde 12 droogtunnels die elk 8,5 ton vis per dag kunnen bewerken.

DE TRAPPERS VAN ALASKA

zijn stilaan uit de mode. Maar hans zijn het de Russische vissers die er in de aktualiteit komen. Onze Sovjetsbroeders hebben een zeer sterke ekspeditie ingericht naar de kusten van dit gewezen Eldorado. Vijftig gevorte en een hoeveelheid zijn er samen met 10 fabrieksschepen lustig de zeebodem aan 't oprakelen.

AMERIKAANSE VIS

De Amerikanen zullen, ingevolge een nieuwe overeenkomst, hun vis, schelp- en schaaldieren tolvrij mogen uitvoeren naar het land der appelsienen.

BRANDUR SIGMUNDARSON

is een nieuwe treiler van 1.000 ton die op de werven van Fredrikshaven (Denemarken) werd gebouwd voor rekening van de rederij Kimbil, uit Thorshaven op de Farie-eilanden. Het vaartuig werd vooral gebouwd met het oog op het vangen en zouten van kabeljauw. Deze treiler bevat nog een stoomketel.

DUITSLAND

JAARLIJKSE VISHANDELAARS-BIJEENKOMST

De afdeling « Vishandel » van het Algemeen Verbond der Duitse Levensmiddelen-kleinhandel, houdt zijn jaarlijkse vergadering voor 1960 te Wurzburg van 10 tot 12 juli e.k.

Iedereen die maar eventjes van ver of dicht bij de viskleinhandel betrokken is wordt door het verbond uitgenodigd om tegenwoordig te zijn.

Gezien de ontwikkeling van de visserijnijverheden en de daaraan verbonden gevolgen voor de kleinhandel staan er dit jaar ongemeen belangrijke punten op de dagorde en zouden de diskussies wel eens in een zeer warme atmosfeer, — zelfs al zou de zon verstek laten gaan — kunnen aflopen.

Vishandelaars uit het buitenland die zouden verlangen — ten dokumentaire titel — de vergaderingen bij te wonen worden vriendelijk uitgenodigd zich van nu af reeds met de inrichters in verbinding te stellen. Zo zij dit willen kunnen zij het doen langs ons blad om.

APRILVISSEN

Het leek wel een «uitgekozen » datum toen de Duitse Minister voor Voedingsaangelegenheden de visserijhaven « Bremerhaven» op een april met een bezoek vereerde. Dit heeft de Duitse vak- en nieuwsbladen toegelaten foto's te publiceren van Minister Schwarz op één april midden heilbot, rog, makreel en andere vissaorten.

« GOEDE WEEK » EEN ECHT

Reders en vishandelaars uit gans West-Duitsland berichten met een triomfantelijk gezicht dat de goede week een volledig sukses werd : veel visaanvoer en evenredig veel kopers !

Tot de meest aangevoerde en verkochte soorten behoorde vooral de schelvis.

De Duitse spoorwegorganisaties hebben medegewerkt voor een vlot vervoer van de verse vis naar het binnenland, zodat reders en handelaars in hun « Sondermeldungen » niet vergaten de direktie van de spoorwegen te danken en te loven.

Na de Paasweek is het verbruik natuurlijk plots angstwekkend gedaald.

CHINESE VIS

De Engelsen hebben besloten weer Chinese vis in te voeren. Verse en bevroren vis tot een waande van 300.000 Engelse ponden en viskonserven in luchtdichte verpakking tot een waarde van 25 000 Engelse ponden.

Er staat nergens bij of de vis al dan niet door kommunisten mag gevangen worden.

MINDER HARING IN SCHOTLAND

We herinneren ons nog de lofbazuinen die de Schotten verleden daar hebben laten weerklinken over hun ENORME haringaanvoer. Nu vernemen we dat ze, jammer voor hen, niet dezelfde cijfers kunnen boeken. In ieder geval in het eerste kwartaal 1960 in pond sterling uitgecijferd is er een verschil van 34 000 pond, hetzij ongeveer 8 t.h. Dit lijkt ons evenwel geen reden om nu reeds te gaan beweren dat het jaar ongunstig zal zijn. Er kan nog heel wat gevist worden voor we weer bij de jaarwisseling staan.

AANVOER IN VISSERIJHAVENS

Voor de maand maart noteren we in de Duitse visserijhavens de volgende aanvoer — de cijfers betreffen alleen de diepzeetreilers :

Bremerhaven	20.992 Ton
Cuxhaven	11.499 Ton
Hamburg	3.064 Ton
Kiel	1.824 Ton
Zij in totaal :	37.379 Ton

Komt er een walviskonferentie ?

Het Noorse blad « Arbeiderbladet » — dat wel enigzins als de spreekbuis van de regering mag genoemd worden — maakt gewag van het bijeenroepen van een grootscheepse konferentie over de visserij in de Antarctische gebieden. Hierbij zou gepoogd worden een internationale bespreking over deze visserij te bekomen. Noorwegen acht dit om twee redenen noodzakelijk :

(1) waren de resultaten van de laatste noorse kampagne alles behalve schitterend

(2) komen de walvisvangers uit de diverse landen die deze deze visserij beoefenen moeilijk tot een overeenstemming, betreffende het vaststellen der kontingenten

(3) moet men enerzijds het evenredig verdelen der kontingenten beter bestuderen maar anderzijds ervoor zorgen dat deze vis niet volledig verdwijnt.

Volgens het blad is de bedreiging voor uitroeing verre van denkbeeldig en zou dit zelfs zeer snel kunnen gebeuren als er op de huidige manier wordt voort gevist. Daarentegen is de Noorse walvisindustrie met ondergang bedreigt. Tijdens het afgelopen seizoen werd het « gentlemens agreement » tussen de diverse landen wel nageleefd, maar de daarbij overeengekomen kontingenten liggen — volgens de eksperts — boven het aanvaardbare cijfer.

Volgens de ekspert van het blad zou een kontingent van ongeveer 12.000 blauwe walvissen aanvaardbaar zijn. Natuurlijk zou de walvisindustrie minder verdienen, maar het is nu eenmaal beter te blijven leven met een kleinere verdienste dan er nog een paar jaar rijkelijk op los te boeren om daarna van honger te sterven.

Volgens de betrokken reders zal Noorwegen bij de eerstvolgende walviskonferentie alles in het werk stellen om een degelijke overeenkomst te bereiken, maar men vraagt zich met angst af hoe de houding der andere landen zal zijn. Het gebrek aan overeenkomst zou in zekere zin op een kollektieve zelfmoord neerkomen en de Noren schijnen nu eenmaal niet bereid om samen met de anderen aan hetzelfde touw opgehangen te worden.

Een andere bedreiging is natuurlijk ook de houding van Japan, dat heel wat gewicht in de schaal kan werpen, want we mogen gerust aanvaarden dat de Japanezen met de ultramoderne middelen waarover zij beschikken, zich een beetje als « grootmeester » in deze tak zullen doen gelden. De walvisindustrie is trouwens niet de enige visserijtak waarin zij geduchte konkurrenten zijn geworden....

Maandenlang in Antarctica

Noren willen met trawlers in zuidelijke IJszee vissen

Kapitein Olav Avset, 45 jaar oud en visserman, keek zeer somber. «Dat ons dit nu juist nog op de Noordzee moest overkomen. Zeven maanden zijn we al van huis en precies een dag voor onze thuiskomst in Sandefjord zegt de motor doe het zelf maar...»

Telegrafist Eigil Saspersen keek al evenmin opgewekt. Iets vertellen over onze expeditie naar Antarctica? Waarom zouden we de konkurrentie wijzer maken dan zij al is? Onze reder vindt dat niet prettig. Onze bioloog Torger Oritsland is van Schiphol naar Noorwegen gevlogen om rapport uit te brengen. Vraag maar aan de rederij A.S. Thor Dahl in Sandefjord wat wij in dat barre gebied van de Antarctica hebben gedaan..

Later werd hij toch wat spraakzamer. «We hebben onderzocht of er in de Zuidelijke IJszee ook gewone trawlvisserij mogelijk is. Dat is alles...»

Eigel Caspersen wilde tenslotte ook nog wel vertellen, waarom de «Tromestral 2» in de Zuidelijke IJszee heeft gevist. Het aantal walvissen loopt terug. Onze rederij heeft een vloot van drie grote fabriksschepen en 34 walvisjagers in de vaart. Het doel van onze expeditie was, te onderzoeken of het mogelijk is naast het walvisjagen lonend trawlvisserijbedrijf op te bouwen in het gebied van de Antarctica. Bij een verder teruglopen van de walvisvangsten zou een deel van onze jagersvloot dan op de trawlvisserij kunnen over schakelen. Of onze onderzoekingen een sukses zijn geworden? Daar laat ik mij liever niet over uit. Ja, we hebben inderdaad iets gevangen. Zeer vreemde vissen. Je kon ze wel eten!

EENZAAM

Op 18 oktober vertrok de kleine «Tromstral 2» vorig jaar uit Sandefjord naar het Zuidpoolgebied. Dwars over de oceaan stoomde het schip naar Montevideo om daar te bunkeren voor het laatste trajekt van de lange reis. Zware stormen belaagden het kleine scheepje op weg naar de Antarctica. Ook in de Zuidelijke IJszee kreeg het heel wat te verduren. Maar de eenzaamheid in het Zuidpoolgebied vonden de Noren toch wel het ergste, dat zij op deze ongewone, zoetbeine partikuliere expeditie moesten verdragen.

Natuurlijk namen wij zo nu en dan kontakt op met de fabriksschepen van onze rederij. Alléén om olie te bunkeren en proviand over te nemen. Maar de Zuidelijke IJszee is zo uitgestrekt, dat je ondanks de aanwezigheid van verscheidene walvis-expeditie dagenlang moet stomen, voordat je zo'n fabriksschip in het zicht krijgt. We hebben ook de Nederlandse «Wil lem Barentszee» ontmoet. Een prachtig fabriekschip.

TRANSPARANTE VIS

De Noren hebben een groot deel van de Zuidelijke IJszee op de aanwezigheid van andere vissoorten dan walvissen verkend. Zeer vreemde vissoorten troffen zij er aan. Ze tonen geen enkele overeenkomst met de vissoorten in de Noordzee. Je zou ze kunnen vergelijken met tropische vissoorten. Grote, bolle koppen, zeer vaak transparant. Je keek er dwars door heen. Vissen zonder bloed vertelde kapitein Asvet.

Of ze lekker waren? «Ik luste ze niet. Maar de kok wel». Vier maanden zijn de Noren in de Zuidelijke IJszee gebleven om daarna via een andere weg weer naar Europa terug te keren. Langs het gebied van de Weddell Zee naar het eiland Zuid-Georgië. Van Zuid-Georgië werd koers gezet naar Las Palmas op de Canarische eilanden. Las Palmas was de laatste bunkerplaats van de «Tromstral 2» op weg naar Sandejord.

EEN THUISREIS VAN 42 DAGEN

Tijdens de ekspeditie hield het kleine schip, dat in 1930 als walvisjager werd gebouwd en vlak voor de ekspeditie tot trawler werd verbouwd, zich uitstekend. Sneeuwstormen, de beruchte Blizzard, deerde het vaartuig niet. Het passeerde behendig de reusachtige tafelijsbergen, die in de Zuidelijke IJszee drijven. Kapitein Avset kan het daarom gewoon niet aanvaarden, dat het pechduiveltje op die voor hem zo vertrouwde Noordzee, waarop hij anders de visserij uitoefent, moest toeslaan.

Somber kijkt hij voor zich uit in de messroom van de «Tromstral 2». Want in Sandejord wachten de heren van de machtige rederij A./S. Thor Dahl, vol ongeduld op zijn verslag van de ekspeditie. Zullen deze heren nog meer walvisjagers tot trawlers verbouwen voor de visserij in de Zuidelijke IJszee?

Kapitein Avsent lacht geheimzinnig. «Misschien?»

Vindt U dat de ekspeditie is geslaagd? Weer dat geheimzinnige lachje en de opmerking, dat de ekspeditie een partikuliere aangelegenheid is en geen zaak van de Noorse regering.

Maar de kans, dat er binnen afzienbare tijd Noorse trawlers in de Zuidelijke IJszee zullen vissen, die hun vangsten aan febriekschepen zullen afleveren, is zeker aanwezig....

(UIT IJMUIDEN)

Schip binnengesleept

NOORSE VISBIOLOGEN NU IN IJMUIDEN

Een klein schip, dat een zeer lange reis achter de rug heeft, ligt in de IJmudense haven. Het is de Noorse visserij-onderzoekingstrawler «Tromstral II», die zondagochtend omstreeks twaalf uur op de Noordzee op dertig mijl ten Westen van Den Helder in moeilijkheden kwam te verkeren en die nu afgemeerd ligt aan de Tegeltjesmarkt in de Vissershaven te IJmuiden.

Na een sleepreis van ongeveer vijf uur werd de «Tromstral II» binnengebracht door de IJmudense zeesleper «Simson» die op de melding, dat de Noor met motorschade ronddreef zondagavond onmiddellijk uitvoer.

De «Tromstral II» heeft enige maanden in de wateren van de Zuidelijke IJszee gezworven. Het ruim 280 ton metende schip was nu onderweg naar Sandefjord in Noorwegen. De laatste haven die aangedaan werd was Las Palmas. De motoren van de «Tromstral II» zullen te IJmuiden worden gerepareerd.

Het schip, dat enige visserijbiologen aan boord heeft, heeft in de Zuidelijke IJszee gedurende het gehele walvisseizoen onderzoekingen verricht.

«De walvissen worden steeds kleiner» vertelde een van de biologen ons. «De vangsten worden minder en over een paar jaar kon deze visserij wel eens ten einde zijn», aldus de «IJmuider Courant».

NOG LIEVER GEEN VIS!

Wij, kustbewoners en vooral reders en vissers, rekenen tijdens de verlofperiodes heel veel op onze plaatselijke restaurateurs om een beetje degelijke «vispropaganda» te beoefenen. Indien onze landgenoten die tijdens hun vakanties hier komen eten, regelmatig verse en goed bereide vis voorgeschoteld krijgen, is er heel wat kans dat zij eenmaal thuis, geneigd zullen zijn meer vis te verbruiken dan voorheen. Dit is trouwens voor de uitbreiding van het bedrijf een dringende noodzaak en ik heb zelf reeds, in dit blad, voorgesteld om de propaganda langs deze weg uit te breiden en onze zomer-gasten folders mee naar huis te geven waarin zij kunnen leren hoe ze de vis thuis zelf kunnen bereiden.

M A A R....

Dan moeten zij vooreerst ontvangen worden door een restaurateur die zijn vak kent en hen eetbare vis voorgeschotelt. Wat zien we thans in bepaalde tweede-rangseethuizen?

Eergisteren ging ik zelf een plaat eten in een dier restaurants en hij was tegenaan de kop nog hard toen hij in mijn bord lag, zodat ik hem zelfs niet deftig kon losmaken en de graten terug moest laten wegnemen met de afgeruimde borden terwijl er minstens nog een derde van de vis aan hing.

Uitleg :

— Mijnheer, 't spijt me maar ik had er teveel over en ik heb ze gisteren moeten laten invriezen en nu waren ze nog niet voldoende ontdooid toen ze in de pan lagen.

Vanmiddag, zelfde restaurant (ik heb er natuurlijk geen vis besteld) maar ging er eenvoudig een watertje drinken.

Een tafel van vier personen, bestelling : vier tongen. De opdienster zet de borden voor en enkele minuten later stellen de klanten vast dat ze de tongen niet van de graten krijgen.

Uitleg :

— Mijnheer, 't spijt me maar ik had er gisteren nog twintig over en ze kosten zo duur en toen heb ik ze maar ingevroren, enz....

Resultaat :

Ik eet graag vis en ik zal er nog eten, thuis of elders, maar niet meer in ditzelfde etablissement. Maar of de mensen die onze kust kwamen bezoeken nog lust hebben vis te eten weet ik niet.

De waarheid ligt elders :

De uitbaters hebben om een of andere reden (waarschijnlijk de prijs), ingevroren vis gekocht terwijl ze met hun neus vlak op de kaai zitten, en er alle dagen verse vis kunnen kopen in grote of kleine hoeveelheden, naargelang hun behoeften. Maar — als ze dan toch ingevroren vis kopen of ze zelf invriezen — laat ze dan eerst zorgen dat ze informeren hoe dergelijke vis dient behandeld te worden, voor ze de kans lopen klienteel te verliezen en onze vis een slechte naam te bezorgen.

Dan liever helemaal geen vis dan een slechte bereiding. Ik stel voor om ieder restaurant dat de vis deftig kan klaarmaken en opdienen een label te bezorgen met een aanbeveling! 't Zal er wel nooit van komen.... maar 't ware nuttig.

DE UITVOER IN JANUARI 1960

In januari 1960 bedroeg de Belgische uitvoer van vis en visprodukten 900 ton of 6,1 miljoen F meer dan in januari 1959. De uitvoer nam immers toe van 1,2 miljoen kg tot 2,1 miljoen kg of van 21,6 miljoen F tot 27,7 miljoen F.

Deze stijging is in hoofdzaak te wijten aan de toegenomen uitvoer van verse haring en verse bodemvis. De eksport van verse haring steeg met 625 ton of 3,2 miljoen F en deze van verse bodemvis met 62 ton of 1,4 miljoen F.

In Nederland (plus 200 ton), Polen (plus 196 ton) en West-Duitsland (plus 190 ton) kon België meer verse haring verkopen, terwijl verse bodemvis vooral in West-Duitsland (plus 132 ton) en Groot-Brittannië (plus 73 ton) een grotere afzet vond. In de vergelijkingsperiode verminderde de uitvoer van verse bodemvis evenwel naar Nederland (min 73 ton) en Frankrijk (min 9 ton).

De uitvoer van gezouten, gedroogde of gezouten vis liep terug, nl. met 13 ton of 0,2 miljoen F. In deze kategorie daalde vooral de eksport van andere bewerkte vis dan haring, sprot en makreel.

De uitvoer van schaal- en weekdieren nam slechts met cirka 10 ton toe; deze toename kwam vooral voor rekening van de eksport van mosselen. De vermeerdering van de opbrengst van de eksport van schaal- en weekdieren was dan ook in verhouding gering (plus 0,3 miljoen F).

In januari 1960 werd voor 24 ton en 0,5 miljoen F viskonserven meer uitgevoerd dan in januari 1959.

De uitvoer van vismeel vermeerderde met 209 ton en 1,2 miljoen F; in West-Duitsland (plus 135 ton) en Frankrijk (plus 89 ton) kon België meer vismeel verkopen.

(ZIE TABEL OP BLADZIJDE 14)

ONTSLAGEN

Het staatsblad van 23 april 1960 maakt het besluit bekend waarbij de beheerraad der rederscentrale in datum van 26 februari 1960, met eenparigheid van stemmen de heer Jozef Klausing ontslaat als secretaris van deze centrale.

ELECTRONICS DIGEST

De firma «SAIT» en «RADIO NEPTUNE» liet het januarinummer van «Electronics Digest» van de pers komen.

Voor vaklui en zij die, direct of indirect belangstelling hebben voor radioverbinding en aangepaste nijverheden, is de inhoud van dit brochuurtje werkelijk niet van belang ontbloot.

We vinden o.m. bijdragen over de telefoonverbinding met de Parijs—Rijsel express, de luchthaven van Wellington, radio-actieve afvalprodukten, een cigarettenfabriek in Stanleyville (voor ons Belgen zeer belangrijk, nu Congo ons ontglipt en wij toch in extremis nog een en ander zouden willen weten over onze koloniale expansie), het televisie-systeem aan boord van het passagiersschip «Oriana», de geschiedenis van Oostende-Radio (die we voor U vertalen elders in dit blad), e.d. meer.

Wie Engels lezen kan en enige belangstelling voor het bedrijf koestert kunnen we gerust het brochuurtje aanbevelen.

(20 F per nummer — uitgaven : SAIT — Publicitaire afdeling — 25, Regentlaan — Brussel — of Noordzeeboekhandel, Vindictivelaan 22, Oostende).

VISMIJN GESLOTEN VOOR VIS EN NIET VOOR GARNAAL

Op maandag 2 mei 1960 is er in de vismijn te Oostende, Zeebrugge en Nieuwpoort geen verkoop van vis. Wel is er in volgende havens een verkoop van garnaal voorzien :
Oostende : te 11.00 uur
Nieuwpoort : te 14.00 uur
Burgemeester Van Damme heeft op verzoek van de Rederscentrale en van Hand in Hand Zeebrugge, zoals te Nieuwpoort en te Oostende de nodige onderrichtingen gegeven opdat de verkoop van garnaal MAANDAGNAMIDDAG ook te Zeebrugge normaal zou doorgaan zoals op andere dagen.

PROPAGANDA-ACTIE TERRYN

1 mei : Socialistische Turnbond, voordracht met proeven, Gent.
2 mei : Meulestede, 4e graad, Gent, praktijk.
3 mei : School Burgstraat, Gent, 1e groep, theorie met proeven.
8 mei : Op reis naar de kust met VTB.

Schroefschade

De O.806 deed de vissershaven aan met schroefschade tengevolge van een weier welke in het schroef terecht kwam.

Brand op de O.217

Op het onverwachts is er in de machinekamer van de O.217 een kortsluiting op de electrische tabel ontstaan, waardoor brand uitbrak, welke, dank zij het snel optreden van de machinist, vlug gedoofd werd.

HAAI AANGEVOERD TE OOSTENDE

Opgevist in kanaal

In de vismijn van Oostende werd woensdagmorgen een «pelgrimhaai» verkocht. Het beest dat ongeveer 150 kg weegt en 3,5 lengte heeft werd opgevist in het kanaal door de O. 262 « Raymond-Norman » van schipper eigenaar Robert Beyen. In tegenstelling met een « apekale » heeft dit soort vis geen tanden. Het heeft geen vaste verblijfplaats maar zwerft, vandaar de naam «pelgrimhaai».

De vangst werd verkocht aan dhr Sterken uit Antwerpen. Het vlees van het beest is eetbijk doch van geen al te fijne kwaliteit.

VISSERIJNIEUWS UIT ZEEBRUGGE

Door de Z.400 van schipper Van Derendonck Carlos, werd een dubbel gemerkte paaijs gevonden op de visgronden aan de Oostkust van Engeland. De merktekens waren als volgt : ED 7025 en ED 7024. Die paaijs werd gevangen met een sleepnet op 18 vadem diepte en had 36 cm lengte. — Z.

WOENSDAGMARKT

Woensdag 27 april

NOORDZEE

		Makreel		
O.326	13	160	2000	112.470
O.278	13	200	1000	160..850
KANAAL				
		Tongen		
O.227	13	230	——	133.160
O.128	12	130	——	82.710
O.160	12	220	200	131.460
O.262	13	200	100	103.110
O.174	13	200	——	120.640
WITTE BANK				
Z.510	10	20	900	54.560
O.345	13	20	1400	68.770
O.193	13	20	1400	69.260
WEST				
O.267	6	70	600	67.330
O.225	9	80	1100	90.540
O.148	6	60	300	47.550
O.192	4	40	100	30.540
Z.544	6	70	400	74.690

VERWACHTINGEN

Dinsdag 3 mei

Kanaal : O.120 O.312 O.69 O.153 O.155 O.87 O.214 O.346 Z.516 Z.405 Z.581 O.204
Witte Bank : O.66 O.281 O.348 O.154 O.175 O.127 O.105 O.166 Z.514 O.276
West : Z.201 O.349
Noordzee : O.305

Woensdag 4 mei

Witte Bank : O.223 O.244 Z.542 Z.745 O.122 Z.549
Noordzee : O.268 O.151 O.94
Kanaal : O.232 Z.457
West : O.77 O.196

Zeebrugs vaartuig gered

Het Duitse reddingsvaartuig «Herman Appelt» — dat we allen kennen — heeft op 27 dezer een vaartuig uit Zeebrugge, de Maryla, die in nood verkeerde bijgestaan en opgesleept naar Helgoland. De bemanningsleden zijn gaaf en gezond aan wal gekomen.

DE JAPANNERS IN DE ATLANTISCHE OCEAAN

De Japanese reders hebben toelating gevraagd om een basis te stichten op de Canarische eilanden. Volgens de Spaanse overheden zal deze basis dienen als opslagplaats en zijn de Japanezen er op uit om de tonijnvisserij in de Afrikaanse zeeën verder uit te breiden. De Spaanse syndikaten verzetten zich tegen de oprichting, want ze beweren dat dit aan 's lands ekonomie niets bijbrengt, terwijl anderzijds de Japanezen de Spanjaards al genoeg konkurrentie aandoen. In Griekenland is de verkoop van Spaanse visserijprudukten met de helft gedaald sinds de Japanezen zich laten gelden.

Maar de gele broedres zijn ook niet van gisteren en hebben thans reeds verschillende venootschappen doen stichten door Spanjaards, maar met deelname van Japanees kapitaal. Een dezer vennootschappen heeft o.m. tot doel zelf fabrieksschepen te bouwen en uit te baten, waarvan natuurlijk een groot deel der winst naar het Oosten verhuizen zal.

Op Dakar en Freetown hebben de Japanezen weigeringen opgelopen maar zij wensen blijkbaar hier de gepaste lessen uit te trekken en in 't vervolg de plaatselijke syndikaten en autoriteiten voor te zijn.

Naar verluidt zouden ook elders in Spanje en Ierland dergelijke filialen van Japanese visindustriën en rederijen gesticht worden.

Wij vrezen dat zij op Ierland werkelijk kans lopen om een en ander te kunnen bereiken, want er zijn reeds méér Japanezen die een bedrijf uitbaten op het immer groene eiland, dat evenwel door de bevolking grotendeels verlaten werd.

Inderdaad, sinds jaren is de uittocht naar Amerika zover dat op Ierland belangrijke steden onbewoond zijn en men er eigendommen voor een prikje kopen kan, waarvan eerst de Duitsers hebben gebruik gemaakt (er zijn honderden Duitse boeren en kleinnijveraars op Ierland gevestigd sinds het einde van de oorlog) en sinds een paar jaar hebben ook Japanezen zich daar gevestigd.

Het zal hen dan ook niet moeilijk vallen om er ter plaatse filialen te stichten en van daaruit de visserij verder in onze gebieden te beoefenen.

Recente evolutie van de aanvoer invoer en uitvoer van de landen van de E.E.G.

In ons nummer van 1 april zetten we deze evolutie uiteen in België, gevolgd van een zelfde artikel in ons nummer van 22 april over dezelfde evolutie met betrekking tot **Nederland** en **Frankrijk.**

Wat Frankrijk betreft, moest vorige week een gedeelte van dit artikel achterwege blijven en vinden we het nuttig op verzoek van een lezer het in zijn geheel te hernemen met het vervolg.

Na België en Nederland behandeld te hebben, volgt thans dezelfde evolutie van aan-, in- en uitvoer uit de EEG-landen voor Frankrijk.

FRANKRIJK

DE AANVOER

De jaren 1957-1958

In 1958 lag de aanvoer naar hoeveelheid 1 pct en naar waarde 11 pct lager dan in 1957. (Zie tabel 5).

TABEL 5 — AANGEVOERDE HOEVEELHEID, OPBRENGST EN GEMIDDELDE PRIJS 1957—1959

(Exclusief algen en visolie. Bron : Comité Central des Pêches Maritimes. De omrekening in BF is geschied op basis van de gemiddelde jaarkoers).

1	2	3	4
1957	522.586	8.564.000	16,4
1958	517.312	7.624.685	14,7
1958 1e tr.	—	—	—
1958 2e tr.	—	—	—
1959 1e tr.	—	—	—

1 : periode; 2 : aangevoerde hoeveelheid in t; 3 : opbrengst in 1.000F; 4 : gemiddelde prijs.

Een daling deed zich in 1958 voornamelijk voor bij de aanvoer van pelagische vissoorten, de aanvoer van de verre visserij en de aanvoer van schaal- en weekdieren. Bij de pelagische vis was — met uitzondering van sardines (+ 10.388 ton of 117,4 miljoen) en haring (+ 2.869 ton of 94,4 miljoen F) — de achteruitgang algemeen, doch bijzonder opvallend voor makreel (— 10.879 ton of 176,0 miljoen F). Voor de verre visserij liep de gezouten kabeljauw aanzienlijk achteruit (— 1.875 ton of 59,8 milj. F).

Voor de aanvoer van verse vis (+ 5.215, doch — 688,7 miljoen F) werd in 1958 een toename genoteerd.

DE IN- EN UITVOER

De jaren 1957-1958

In tabel 6 wordt de globale evolutie van de Franse buitenlandse handel in zeeprodukten weergegeven.

Uit deze tabel blijkt, dat ten aanzien van 1957 de invoer in 1958 met 25.541 ton is toegenomen, terwijl de invoerwaarde met 353,2 miljoen F daalde. De uitvoer daarentegen liep naar hoeveleheid met 1,9 pct en naar waarde met 19,1 pct terug.

In vergelijking met 1957 bleef in 1958 de invoer van verse vis en van schaaldieren o[illegible] en hetzelfde peil; voor de gedroogde, gezouten en gerookte vis werd een belangrijke toename genoteerd, terwijl de import van konserven een aanzienlijke terugloop onderging.

De invoerv an verse vis bedroeg in 1958 : 32.309 ton of 519,8 miljoen F tegen 32.548 ton of 542,4 milj. F in 1957. Voor de kategorie zeebaars, griet, tong en tarbot nam de invoer toe met 718 ton of 22,7 miljoen F. Deze stijging was vooral toe te schrijven aan een grotere import uit Nederland (+ 132 ton of 4,7 miljoen F) en België (+ 755 ton of 25,9 miljoen F); uit West-Duitsland, Denemarken en Groot-Brittannië liep de invoer terug. Voor de kategarie «andere» verse zeevis werd weer geimporteerd uit Groot-Brittannië, Noorwegen, Nederland, België, Japan, Frans West-Afrika en Tunis, doch minder uit West-Duitsland, Denemarken, Zweden, Algerië en Marokko. De import van filets van verse vis ging achteruit (— 1.054 ton of 16,5 miljoen F), voornamelijk uit West-West-Duitsland, Denemarken en Groot-Brittannië; uit Duitsland, Nederland, Zweden en België steeg de invoer in ruime mate.

De toegenomen invoer van gedroogde, gezouten of gerookte haring (+ 2.547 of 16,4 miljoen F) kwam hoofdzakelijk voor rekening van Groot-Brittannië, Noorwegen en Nederland. De stokvisinvoer boekte een toename uit Noorwegen. De import van kabeljauw in filets steeg met 180 ton of 5,0 miljoen F; de toename lag praktisch uitsluitend bij Groot-Brittannië. De invoer van kabeljauw onder andere vorm liep met 100 ton of 1,3 miljoen F terug.

Voor de gewone garnaal werd een stijging genoteerd van 220 ton (doch — 8,1 miljoen F); Nederland zag zijn verkoop in Frankrijk stijgen (+ 254 ton of 2,9 miljoen F), terwijl de Belgische afzet verminderde. De invoer van steurgarnaal uit Algerië en Marokko, alsook deze van langoesten en kreeften (uit Italië, Noorwegen, Nederland en Portugal) liep terug; voor de overige kategorieën schaaldieren deden zich geen belangrijke wijzigingen voor.

De toegenomen oesterinvoer kwam vooral uit Portugal, terwijl voor de mosselen hoofdzakelijk Nederland in aanmerking kwam.

Voor de konserven deed zich in 1958 een daling voor, nl. met 6.856 ton of 438,7 miljoen F voor de viskonserven en met 21 ton of 2,7 miljoen F voor de konserven van schaal- en weekdieren.

In de beschouwde vergelijkingsperiode 1957-1958 nam de uitvoer van alle kategoriën verse vis toe, nl. voor zeebaars, griet, tong en tarbot met 15 ton of 0,7 miljoen F (vnl. naar Algerië), voor «andere» verse zeevis met 21 ton of 15,0 miljoen F (vnl. naar Italië, Nederland en Algerië; er werd echter minder geëxporteerd naar België) en voor filets met 90 ton of 3,8 miljoen F (vnl. naar Algerië).

In de kategorie gedroogde, gezouten of gerookte vis overweegt en andere vorm. De export van fide invoer van kabeljauw in filets lets van kabeljauw verminderde met 192 ton of 0,7 miljoen F (vnl. naar Algerië, Cuba, Italië en Marokko), terwijl de uitvoer van kabeljauw onder andere vorm daalde met 2.073 ton of 106,8 miljoen F (vnl. naar Portugal, Italië, Martinique, Algerië en Guadaloupe; er werd echter meer geëxporteerd naar België).

De schaaldierenexport was gering te noemen. Bij de weekdieren was alleen een belangrijke toename vast te stellen voor «andere» (vnl. naar Italië en België).

Bij de konserven steeg de uitvoer van viskonserven met 707 ton of 16,2 miljoen F.

Eerste trimester '58 en '59

Het statistisch materiaal voor de beschouwde periode is niet volledig; de vergelijking kan enkel voor verse vis en pelagische vis doorgetrokken worden.

In vergelijking met het 1e trimester 1958 nam in het 1e trimester 1959 de aanvoer van verse vis aanzienlijk toe, nl. 5.541 ton of 1,8 miljoen F. Bij de pelagische vis deed zich een daling voor, nl. 2.446 ton of 5,0 miljoen F; de vangsten van haring, makreel, sprot en ansjovis vermeerderden, terwijl deze van de overige soorten verminderden.

Tweede trimester 1958 en 1959

Uit tabel 6 blijkt, dat tussen beschouwde data de invoer toenam met 3.865 ton of 81,3 miljoen F (1). Voor de invoer van verse zeevis werd echter een belangrijke vermindering genoteerd (—3.176 ton of 50,9 miljoen F). De import van zeebaars, griet, tong en tarbot daalde met 63 ton of 3,3 miljoen F; uit West-Duitsland, Denemarken en Tunis nam de invoer toe, doch uit Groot-Brittannië, Nederland en België liep hij terug. Voor de kategorie « andere » verse zeevis bedroeg de terugloop 32,9 % naar hoeveelheid en 42,5 % naar waarde. De import nam toe uit West-Duitsland, Groot-Brittannië en Marokko, doch daalde uit Denemarken, Noorwegen, Zweden, Nederland, België, Frans West-Afrika en Tunis.

De import van verse filets ging achteruit (—122 ton, doch + 3,8 miljoen F); West-Duitsland kon zijn afzet in Frankrijk verhogen, doch voor Denemarken, Groot-Brittannië, Nederland en België liep de verkoop terug.

Bij de gedroogde, gezouten of gerookte vis was toename van de invoer van haring (+ 2.831 ton of 24,8 miljoen F) en kabeljauw onder andere vorm (+ 313 ton of 2,3 miljoen F) zeer aanzienlijk. Voor eerstgenoemde soort kwam een grotere import uit Groot-Brittannië, Noorwegen en Nederland, terwijl voor laatsgenoemde soort vooral St Pierre en Miquelon en Groot Brittannië in aanmerking kwamen.

De toegenomen import van schaaldieren lag bij de gewone garnaal (+ 279 ton of 9,5 miljoen F, vnl. uit Nederland) en bij de langoesten en kreeften (+ 21 ton of 2,7 miljoen F, vnl. uit Noorwegen).

Bij de weekdieren liep de oesterinvoer terug, doch steeg de invoer van mosselen (uit West-Duitsland, Denemarken en Nederland) en van « andere ».

De invoer van schaaldieren-Konserven verminderde, doch nam toe voor de viskonserven.

In de beschouwde periode 1958-59 nam de uitvoer toe met 850 ton (doch —2,6 miljoen F) (1). Deze toename was vooral toe te schrijven aan een belangrijker exportcijfer voor verse zeevis (+ 374 ton of 6,9 miljoen F) en gedroogde, gezouten of gerookte vis (+ 637 ton, doch —1,7 miljoen F).

In de kategorie verse zeevis was de stijging van de uitvoer van « andere » zeer aanzienlijk, nl. 353 ton of 6,3 miljoen F. Bij de gedroogde, gezouten of gerookte vis liep alleen de export van kabeljauw onder « andere vorm » op (+ 693 ton); voor de overige soorten werd een daling vastgesteld.

Voor de schaaldieren is alleen de vermeerderde export van staarten van kreeften en langoesten te noteren, terwijl bij de weekdieren de export van mosselen belangrijk toenam. De uitvoer van de overige schaal- en weekdieren was eerder gering.

Waar de uitvoer van viskonserven terugliep, nam deze van de dieren lichtjes toe.

In ons volgend nummer zullen we de evolutie van de aanvoer, invoer en uitvoer van Duitsland behandelen.

Tabel 6 — IN- en UITVOER 1957-1959

(Exclusief visolie, kaviaar en surrogaten. De omrekening in BF is geschied op basis van de gemiddelde jaarkoers; voor het 1e trimester 1959 werd de gemiddelde koers van het trimester genomen. Bron : La Pêche Maritime en Bulletin Mensuel du Commerce extérieur — Commerce de la France — Institut national de la Statistique et des Etudes économique).

Periode	INVOER Hoeveelheid in ton	INVOER Waarde in 1.000 F	UITVOER Hoeveelheid in ton	UITVOER Waarde in 1.000 F	INVOERSALDO Hoeveelheid in ton	INVOERSALDO Waarde in 1.000 F
1957	65.318	1.880.643	39.426	770.004	25.892	1.110.639
1958	90.859	1.427.432	38.673	623.230	52.186	804.202
1958 1e tr.	28.831	389.013	8.028	170.796	20.803	218.217
1958 2e tr.	11.396	249.517	7.184	134.782	4.212	114.735
1959 1e tr.	32.696	470.265	8.878	168.159	23.818	302.106

Maritiem recht

INLEIDING

In ons nummer van 22 april gaven we in verband met de konferentie van Genève een artikel van dhr Libert, reserve vaandrig ter zee 2e klasse, verschenen in «Nautilus» en waarin schrijver de geschiedkundige feiten behandelde in verband met wat men verstaat door Hoge Zee en Binnenwateren.

In huidig artikel behandelt hij de kwestie van de territoriale wateren.

WAT VERSTAAT MEN DOOR TERRITORIALE WATEREN ?

Deze vormt een ruimte tussen de hoge zee en het staatsgrondgebied, als het ware een denkbeeldige uitbreiding van dit laatste. Juridisch gezien ontstonden verschillende stellingen om het recht van de staat op de territoriale zee te bepalen.

A. VERSCHILLENDE STELLINGEN

a) STELSEL DAT HET RECHT VAN DE OEVERSTAAT VERBINDT MET HET GRONDGEBIED

1. Theorie van het eigendomsrecht : de territoriale zee is een gedeelte van het staatsgrondgebied. Het recht van de oeverstaat is een dominiumrecht dat een heerschappijverhouding meebrengt ten aanzien van de territoriale wateren. Deze theorie zou van zelfsprekend voor de oeverstaat een willekeurig recht van opening en sluiting van de territoriale zee meebrengen en aan vreemde schepen zou de toelating tot bevaren van dit deel der zee kunnen ontnomen worden. Deze theorie brengt een waar alleenrecht mee voor de oeverstaat wat betreft kustvaart en zeevisserij.

Op deze theorie zijn natuurlijk verschillende bezwaren van feitelijke en juridische aard. Het gaat immers niet op het burgerlijk rechtsbregrip eigendom over te dragen in het internationale recht en anderzijds moet eigendom normaal bezit met zich meebrengen; dit is het geval niet wat betreft de territoriale zee : de oeverstaat heeft er geen effektief bezitrecht op.

2. Theorie van het soevereiniteitsrecht : dit is heden de nog overheersende opvatting in het publieke recht. De oeverstaat beschikt niet over een quasi-burgerrechtelijk dominium maar over een publiek rechterlijk imperium (soevereiniteitsrecht).

Deze opvatting werd aangenomen door het Instituut voor Internationaal Recht; aanvankelijk vond ze bescheiden ingang maar werd in 1928 officieel bevestigd in een resolutie die zegt dat de oeverstaten over hun territoriale zeeën een soevereiniteitsrecht hebben.

b) Stelsel dat het recht van de oeverstraat verbindt met de hoge zee : deze opvatting steunt op twee grondbeginselen.

- de zee is res communis en het is alleen de internationale gemeenschap die er een soevereiniteitsrecht op heeft.

- de oeverstaat heeft alleen een erfdienstbaarheid ten laste van de internationale gemeenschap.

Dit stelsel neemt, net zoals de theorie van het eigendomsrecht, een begrip over van het Burgerlijk Recht, namelijk de erfdienstbaarheid. Artikel 637 van het Burgerlijk Wetboek bepaalt dat een erfdienstbaarheid een last is op een erf gelegd tot het gebruik en het nut van een erf dat aan een ander eigenaar toebehoort. Zo heeft bij voorbeeld de eigenaar van een akker die helemaal ingesloten is, een recht van doorgang over de omliggende erven. Welnu, dit begrip van erfdienstbaarheid werd overgebracht in het internationale recht : de internationale gemeenschap, de enige bevoegde rechtspersoon over het zeegebied, zou haar bevoegdheden afstaan aan de oeverstaat wat betreft een strook zee, langs de kusten van deze oeverstaat gelegen, opdat deze laatste, als het ware een uitweg zou hebben tot de hoge zee en zodanig de administratieve en rechtsbevoegdheid uitoefent over de territoriale wateren. Deze opvatting is in strijd met hetgeen in werkelijkheid gebeurt : de oeverstaat put zijn bevoegdheden over de kustzee niet in de internationale gemeenschap, maar bezit deze uit zich zelf.

Er dient opgemerkt dat heden ten dage over het algemeen de theorie van het soevereiniteitsrecht is aangenomen.

B. UITGESTREKTHEID VAN DE TERRITORIALE ZEE

a) Het oorspronkelijk begrip ontstond in de loop van de achttiende eeuw, en wel in het werk van de Nederlander Bijnkershoek « De dominio maris » (1702). De grondslag van de uitgestrektheid van de territoriale zee is volgens deze auteur de draagwijdte van het wapengeweld en wordt uitgedrukt in het adagium « Ibi finitur terrae dominium ubi finitur armorum vis » (Daar eindigt de heerschappij van het land waar zijn wapengeweld niet verder reikt). Het geschut droeg ongeveer 5,5 km wat min of meer overeenkomt met drie zeemijl. De waarde van deze opvatting kon in de loop van de daaropvolgende eeuwen moeilijk stand houden wanneer de vooruitgang van de ballistiek en de ontwikkeling van de radiogeleide projektielen de afstand van drie mijl ver zou overtreffen.

b) Internationale rechtspraktijk : deze wordt gekenmerkt door een voortdurende strekking naar uitbreiding.

1. De Westeuropese landen hebben de traditionele grens van drie zeemijl behouden en vastgelegd in verschillende multilaterale verdragen, bijvoorbeeld de Conventie van Den Haag van 6 mei 1882 op de regeling van de visvangst in de Noordzee.

2. Andere staten :

- Skandinavische landen : 4 zeemijl (ten einde de talrijke dicht bij de kusten liggende eilanden te kunnen omvatten).
- Spanje, Portugal, Zuidslavië : 6 zeemijl.
- Mexico : 9 zeemijl.
- URSS : 12 zeemijl.
- De incidenten omtrent de visvangst rond IJsland vonden hun oorzaak in het feit dat dit land eenzijdig zijn territoriale zee uitbreidde tot 12 zeemijl.
- De Chinese Volksrepubliek eiste eveneens de soevereiniteit op van het eiland Formosa op grond van een eenzijdige uitbreiding van naar territoriale zee.

Die verschillende opvattingen omtrent de territoriale zee tonen aan dat heden nog geen enkele universeel geldende regel bestaat. Elke staat blijft vrij de uitgestrektheid van zijn territoriale wateren te regelen zoals hij het goedvindt, natuurlijk mits eerbiediging van de aangegane verbintenissen in het kader van de internationale verdragen. Hier komt duidelijk de juridische onvolmaaktheid van het volkenrecht te voorschijn, waar ondanks verschillende regelingen tussen de staten, steeds geen werkelijk gesanctionneerde eenvormigheid heerst.

c) Begrip der aangrenzende zone :

Een nieuw begrip werd in het leven geroepen, o.m. door Frankrijk en Duitsland, namelijk dat van de aangrenzende zone. Deze zone bevat de ruimte die zich uitstrekt buiten de grenzen van de territoriale wateren in de richting van de hoge zee, wijl deze laatste deel uitmaakt van het Staatsgrondgebied terwijl de aangrenzende zone tot de hoge zee behoort.

Op de territoriale zee is de bevoegdheid van de Oeverstaat volledig, terwijl dezes machten over de aangrenzende zone slechts gedeeltelijk zijn.

Wat de uitgestrektheid der aangrenzende zone betreft, is deze natuurlijk veranderlijk als deze van de territoriale zee zelf maar toch neemt men over het algemeen aan dat de breedte van de territoriale zee twaalf zeemijl niet mag overschrijden. De bevoegdheid van de Oeverstaat over de aangrenzende zone staat in verband met belangen die dienen beschermd te worden : zeevisserij, tolmaatregelen, openbare veiligheid. Zo bij voorbeeld hebben de Noordzeestaten in 1862 en 1887 een overeenkomst gesloten respektievelijk tot bescherming van de zeevisserij en tot de beteugeling van de sluikhandel in likeuren; dit wil zeggen dat de Oeverstaten over de Noordzee tot op een zekere afstand buiten hun territoriale wateren een politierecht mogen uitoefenen in verband met de zeevisserij en de likeurhandel.

d) Begrip van de continentale hoogvlakte :

In de jongste jaren is het vraagstuk opgerezen met betrekking tot de rijkdommen welke zich bevinden in de ondergrond van de zee, in de nabijheid van de kusten, en daar waar de zee geen grote diepgang heeft.

Als continentale hoogvlakte kan dus worden beschouwd het voetstuk op hetwelk het vasteland schijnt te rusten en juister nog de rand van de kust die zich onder water bevindt en langzaam afdaalt naar de bedding van de hoge zee. Volgens sommigen mag als uiterste diepte van de continentale hoogvlakte 200 M aangenomen worden, terwijl anderen als grens aanvaarden de plotselinge breuk in de helling naar de hoge zee, wat ook de diepte zij.

Bepaalde minerale rijkdommen bevinden zich in dat gebied, dat als een aanhangsel van het grondgebied kan worden beschouwd. Het blijkt soms moeilijk deze minerale rijkdommen uit te baten door technische middelen aangewend door de meest nabije staat.

Het begrip van continentale hoogvlakte heeft een dubbele oorsprong :

Internationaal : bvb. overeenkomsten tussen Groot-Brittannië en Venezuela van 19 april 1941 en 26 februari 1942 betreffende de uitbatingen in de de golf van Paria, gelegen tussen Venezuela en het eiland Trinidad, van petroleumbronnen.

Interne oorsprong : door het feit dat bepaalde staten eigenmachtig aanspraak hebben gemaakt op minerale rijkdommen welke zich bevinden in de continentale hoogvlakte. Aldus heeft de President van de Verenigde Staten van Amerika door een verklaring van 28 september 1945 de volgende aanspraak gepubliceerd : de natuurlijke rijkdommen van de ondergrond van de zee betreffende de continentale hoogvlakte, die zich uitstrekt onder de zone van de hoge zee gelegen aan de kust van de Verenigde Staten, zullen beschouwd worden als toebehorend aan de Verenigde Staten en zullen aan hun bevoegdheid en gezag onderworpen zijn. Het is nodig deze ondergrondse rijkdommen aan een bepaalde bevoegdheid te onderwerpen in het belang van hun bewaring en van hun behoorlijk gebruik. De Verenigde Staten verklaren uitdrukkelijk dat de eigenschappen van de hoge zee boven de continentale hoogvlakte, alsook het recht van vrije scheepvaart in deze wateren, door hun verklaring in geen de minste mate worden beschaduwd.

Eenzelfde verklaring werd afgelegd door Argentinië, Chili en Saoedi-Arabië.

Dit zijn dus allemaal eenzijdige verklaringen; een algemene rechtsregeling over dit vraagstuk is er niet voorhaden. Het werd voorgelegd aan de Commissie van Internationaal Recht van de UNO. Aldaar werd de stelling gehuldigd dat het voorbehouden van de continentale hoogvlakte aan de aangrenzende staat als de meest behoorlijke opvatting kan worden beschouwd, op voorwaarde dat dit recht gaat met een duidelijke beschrijving van de rechten en de plichten der verschillende staten in deze gebieden. Geen bezwaar kan worden gemaakt tegen zulke regeling op voorwaarde dat de begunstigde staat zich ertoe beperkt op een doelmatige wijze de minerale rijkdommen van de continentale hoogvlakte uit te baten, zonder inbreuk te doen op het principe van de vrijheid van de zee.

(Vervolg zie keerzijde)

Maritiem recht

(Vervolg van vorige blz.)

e) De baaien :
Een drievoudig onderscheid dringt zich op.

1. Baaien met kleine oorsprong, t.t.z. niet breder dan 10 zeemijl. Om de territoriale zee af te bakenen, neemt men als vertreklijn de lijn die de kapen verbindt, bvb. de baai van Brest.
De oplossing dringt zich op omwille van overwegingen van praktische aard. Moest men de werkelijke kustlijn volgen om de territoriale zee af te bakenen, zou men een kleine binnenruimte hebben die als hoge zee zou moeten beschouwd worden.

2. Baaien met grote opening, t.t.z. meer dan 10 zeemijl breed. Hier dient de kustlijn gevolgd, bvb golf van Bothnië, golf van Genua. In de zeventiende eeuw ontstond hiermee in verband in Engeland de theorie van de «Kings Chambers» (1604). Engeland wilde als basislijn aannemen de denkbeeldige lijn die de landhoofden verbindt «from headland to headland»; dit was in zekere zin een uitbreiding van het stelsel der kleine baaien tot de grote. Op deze opvatting steunend wilde Engeland zich de Hudsonbaai toeëigenen. Deze theorie werd echter verworpen door de internationale rechtspraak.

3. Historische baaien : het zijn baaien die als dusdanig door een voortdurend en onbetwist gebruik zijn erkend geworden. Bvb. het kanaal van Bristal, Firth of Clyde, Golf van Finland, Rio de la Plata. Deze baaien worden krachtens een bestendig erkend gebruik beschouwd als vallende onder de soevereiniteit van de Oeverstaat.

f) De zeeëngten :

Indien de zeeëngte breed genoeg is om twee stroken van territoriale wateren te omvatten die niet aangrenzend zijn (bvb. Nauw van Kales - 31 km breed) dan is het centrale deel als hoge zee te beschouwen. Moeilijkheden komen slechts voor als de zeeëngte zo nauw is dat beide stroken van territoriale wateren aangrenzend zijn of over mekaar liggen, t.t.z. als de maximum breedte van de zeeëngte gelijk is aan of kleiner dan het dubbel van de breedte van één strook territoriale wateren, bvb. zes zeemijl of minder voor staten die de driemijlsgrens aannemen. Hetzelfde probleem stelt zich ook als de beide oevers aan eenzelfde mogendheid toebehoren. z

Het grondbeginsel is dan dat er in ieder geval een recht van vrije doortocht bestaat. Er bestaat een betwisting over het feit dat dit principe op al de zeeëngten toepasselijk is. In zijn arrest van 9 april 1949 betreffende de zeeëngte van Korfoe heeft het Internationaal Gerechtshof als enig kriterium van een zeeëngte aangenomen haar aardrijkskundige liggen, namelijk dat twee gedeelten van de hoge zee met mekaar in verbinding staan door die zeeëngte.

Over de belangrijkste zeeëngten bestaan er internationale verdragen hier te ontleden of zelfs te vermelden. We beperken ons hier tot het aanstippen van bepaalde schikkingen in verband met de Straat van Gibraltar. Art. 7 van de Frans-Britse verklaring van 8 april 1904 bepaalt formeel dat de doortocht vrij is en dat het verboden is de oevers te versterken. Deze bepaling werd bevestigd door art. 6 van de Frans-Spaanse overeenkomst van 27 november 1912; verschillende staten zullen bijdragen tot het onderhoud van de vuurtoren van Kaap Spartel, ten Z.W. van deze zeeëngte.

Dr. jur. Hubert LIBERT

Reserve-vaandrig ter zee 2de klasse

VISSERIJSNIPPERS

ONBEWOOND

De FAO zal een expeditie organiseren naar het onbewoonde eiland Netraini Eiland, ongeveer 100 mijl ten noorden van Mangalore, India. Visvangst op grote schaal wordt er niet uitgeoefend en kustvissers komen met hun zeilboten niet in deze wateren, die een grote hoeveelheid vis bevatten in alle seizoenen.

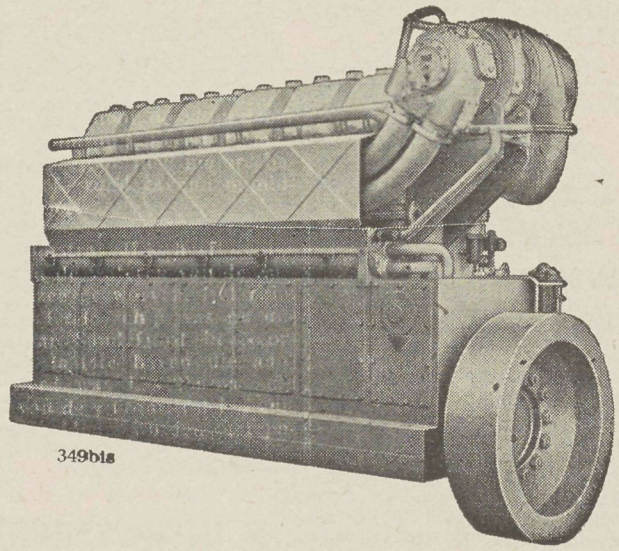
PALINGEN

Op het Instituut voor Visserijbiologie in Hamburg heeft men proeven genomen met palingen. Een ving ze, merkte ze, en gooide ze weer in zee. Een groot aantal palingen uit de Elbe werd in Deense wateren weer ontdekt. Men heeft hieruit gekonkludeerd dat palingen op hun trek naar de Atlantische Oceaan niet de zuidelijke Noordzee en het Engels Kanaal maar een kuststroom in noordelijke richting prefereren.

NOORWEGEN

De Noorse ontwikkelingskommissie voor trawlers heeft nu zijn definitieve aanbevelingen gedaan. Men stelt voor drie moderne hektrawlers te bouwen, speciaal aan de Noorse omstandigheden aangepast, waarvan twee ongeveer 180 voet lang en een wat korter. Het is de bedoeling dat met deze trawlers grondstof wordt gevangen voor de diepvriesbedrijven van Tromso en Finmark. De schepen moeten zodanig worden gebouwd, dat zij kunnen worden gebruikt voor zoutevis- en haringtrawlen in de periode, dat de diepvriesbedrijven grondstoffen genoeg krijgen van de tegenwoordige vloot.

WIE VAN HET VISSERIJBEDRIJF OP DE HOOGTE WIL BLIJVEN, NEEMT EEN ABONNEMENT OP HET VISSERIJBLAD



SEM - CARELS
Scheeps - Dieselmotoren
van 200 tot 15.000 pk
SEM
42 DOK — GENT

R. BAUWENS & C°
14, HENRI BAELSKAAI
OOSTENDE
Algemene vertegenwoordigers van de SEM-CARELS DIESELMOTOREN
2219V

ADVERTEERT IN HET VISSERIJBLAD, UW VAKBLAD !

S.A.I.T. SOCIETE ANONYME INTERNATIONALE DE TELEGRAPHIE SANS FIL

OOSTENDE 21, H. Baelskaai Tel. : 715.70
NIEUWPOORT 46, Kaai Tel. : 231.51
ZEEBRUGGE 4, Wandelaarstr. Tel. : 541.21

VOOR ALLE RADIOTOESTELLEN
DECCA-NAVIGATORS
VERKOOP
VERHUUR
ONDERHOUD
S. A. I. T. ..... Tot Uw Dienst ..... S. A. I. T.
MEER DAN 50 JAAR ERVARING IN MARITIEME RADIO

Oostende

Een normale verkoopweek deze week, in die zin dat er drie verkoopdagen waren. Toch was de totale aanvoer niet zoveel groter in vergelijking met de voorgaande week. De IJslandse soorten waren nog minder voorhanden en van de Noordzee werd amper evenveel binnengebracht. Bijgevolg waren het vooral de ronde soorten die schaars waren en dan bijkbaar schelvis. Weliswaar waren de enkele vangsten van IJsland nog rijk aan schelvis maar in totaal was er veel minder van deze soort. Roggen waren de soort die het sterkst in hoeveelheid stegen en die bijzonder op de dinsdagmarkt in de afslag waren, de prijs voor deze soort was alduș tot een meer redelijk peil terug gevallen. Voor tongsortering, die in grotere hoeveelheid dan verleden week, maar toch nog minder dan verwacht op de markt was, gaf de handel stijgende prijzen. Op de maandagmarkt waren deze prijzen inderdaad het laagst, een invoer aan prijzen die hoger waren dan deze van de eigen markt, deed op de dinsdagmarkt deze tongprijs stijgen. Toch was het nog veel minder dan verleden week. Best verkocht van alles werden de kreeftjs op de zaterdagmarkt, zodanig zefs dat men niet goed kan begrijpen hoe aan zulke prijzen kan gekocht worden. Immers rond de 100 F per kg voor de handelaar is niet van aard om de klanten aan te trekken. Toch zal er van deze kreeftjes geen geen enkel overgebleven zijn eens het week-end voorbij. De aanvoer van kreeftjes was wel buitengewoon schaars en in elk geval onder het peil van de voorgaande jaren rond dit tijdstip. Ook dinsdag werden deze kreeftjes nog vlot verkocht zij het dan aan iets matiger prijzen die evenwel nog altijd hoog genoeg blijven om de vissers een goede opbrengst te verzekeren.

De kwaliteit van de verschillende vangsten was zo dat de traditie van de voorgaande weken en maanden niet werd verbroken, slecht op de eerste verkoopdag om geleidelijk te verbeteren op de volgende marktdagen. Nu de vasten voorbij is en de vraag geleidelijk naar de woensdag wordt verplaatst zal het er op aan komen te zorgen dat er betere kwaliteit wordt gebracht op de eerste verkoopdag, zoniet zouden beide faktoren, slechte kwaliteit en geringe vraag, kunnen zorgen voor zeer lageprijzen die erg lage opbrengsten voor gevolg hebben.

De opbrengsten voor de verschillende kategoriën schepen waren zo dat vooral de Witte Bankers deze week klappen kregen. De vangsten van deze visgrond waren immers verùit het kleinst. Tongenvangsten bereikten nooit de 2.000 kg en de bijvangsten waren meestal onbeduidend. Zodoende waren de opbrengsten meestal te laag om renderend te kunnen zijn. Beter waren deze van de Noordzeeschepen, de IJslanders en de kanaalschepen. Zonder dat de vangsten bijzonder groot waren konden toch genoeg bennen vis uit de ruimen gehaald worden om tot bevredigende resultaten te komen, zij het dan dat er wel een paar uitzonderingen bij waren. De Westschepen deden het minst goed op de eerste verkoopdag. De vangsten waren die dag zeer klein, de obrengsten erg laag. Dinsdag was ongetwijfeld de beste dag voor deze schepen, niet alleen waren de prijzen beter maar ook en vooral de vangsten waren groter. Tenslotte kunnen we zeggen dat het een bevredigende week was voor de meeste schepen, dit vooral dank zij de kleine totale aanvoer. Hadden alle IJslanders die hier normaal hadden moeten zijn er ook geweest dan zou het er waarschijnlijk niet zo best hebben uitgezien.

Wat de kustvisserij betreft, deze kon deze week nogal regelmatig uitvaren. Toch is de temperatuur nog te laag om grote garnaalvangsten te doen. De meeste van deze vangsten zijn dan ook amper groot genoeg om een min of meer renderende visserij toe te laten, waarbij het feit dat er nog wat visjes kunnen gevangen worden de pijn komt verzachten en de verdienste verbeteren. Een niet onbelangrijk deel van de garnaalvloot heeft trouwens de visschuiten aangeslagen en boekt niet onaardige resultaten. De prijzen voor garnaal blijven tengevolge van deze nogal schaarse aanvoer tamelijk hoog. Dit heeft trouwens ook zijn invloed op de prijs betaald voor kreeftjes.

De totale aanvoer bedroeg deze week 8.285 bennen vis, 41.700 kg tongsortering en 6.090 kilo kreeftjes. Hiervoor waren 66 vaartuigen nodig.

Slechts drie IJslanders kwamen hun vangst verkopen, het waren dan nog «kleine» IJslanders zodat nauwelijks 2.500 bennen vis en een tiental bennen kreeftjes van deze visgrond werden aangevoerd. Voor de grootte van de schepen waren de vangsten wel groot genoeg om aan de prijzen die betaald werden renderende opbrengsten mogelijk te maken. Zeer schaars waren zeebaars, 600 vis en ook kabeljauw. De hoogste opbrengst was voor de O.531 met 445.000 F.

De hoeveelheid Noordzeevis die deze week werd aangevoerd was wenig kleiner dan deze van verleden week. De kabeljauwprijs was niet zo hoog als verleden week maar was toch renderend. Spijt kleine vangsten werden toch bevredigende opbrengsten bereikt. In totaal 1.000 bennen vis van deze visgrond met 3.000 kg makreel. Toch nog 16 kanaalschepen die samen 2,770 bennen vis, 4.500 kg tong en 7.000 kg kreeftjes op de markt zetten. Goede prijzen voor deze soorten, bijzonder voor roggen die duurst zijn op de woensdagmarkt. De meeste opbrengsten waren wel bevredigend. 22 Witte Bankers losten 560 bennen vis en ongeveer 30.000 kg tong. Tongen werden dinsdag best verkocht. Meestal veel te kleine vangsten om renderende opbrengsten mogelijk te maken. Platvis was zeer schaars en bijgevolg duur. Slechts één vangst van de kreeftenput met 100 bennen vis en 400 kg tongsortering.

MARKTBERICHTEN OOSTENDE

	23-4-1960	25-4-1960	26-4-1960	27-4-1960		
Tongen, grote — Sole, grosse	48,—53,—	41,40-46,—	42,40-47,20	37,—41,20	.....	.....
3/4 tongen — 3/4 sole	47,80-55,—	47,80-50,20	50,—52,—	45,—52,—	.....	.....
Bloktongen — Sole moyenne	48,60-53,50	49,—52,—	50,40-54,80	50,80-56,—	.....	.....
Voor-kleine — Toute petite	49,—51,20	47,20-51,40	49,40-52,40	46,—51,—	.....	.....
Kleine — Petite	40,80-45,—	37,80-42,20	40,50-42,40	38,—38,40	.....	.....
Tarbot, groot — Turbot, gros	44,—52,—	43,—47,—	41,40-45,40	42,—48,—	.....	.....
Middel — Moyenne	38,—42,80	28,—36,—	29,—37,—	.....	.....	.....
Kleine — Petite	25,—30,—	24,50-26,20	25,—28,—	.....	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	.....	11,50	8,—11,—	10,—11,40	.....	.....
Grote iek — Grosse	.....	16,—	14,—16,—	17,20-20,—	.....	.....
Kleine iek — Petite	9,—10,50	.....	15,—17,—	20,—	.....	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	11,—	16,20	15,80-16,—	20,—	.....	.....
Platjes — Toute petite	4,— 6,60	4,— 8,40	4,— 7,20	7,— 9,20	.....	.....
Schelvis grote — Aiglefin, gros	11,—15,60	10,50-15,—	16,—19,—	16,—	.....	.....
Middel — Moyen	.....	5,80- 7,—	14,—	7,—14,—	.....	.....
Kleine — Petit	7,— 7,20	5,— 8,40	6,40- 9,80	6,40- 8,40	.....	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	20,50	23,—26,—	27,—	.....	.....
Middel — Moyen	9,60-20,—	11,80	15,—16,—	.....	.....	.....
Kleine — Petit	4,60	5,60	9,40-11,—	6,20- 7,20	.....	.....
Rog — Raie	8,—14,—	7,40-16,50	8,—18,—	10,—19,20	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	4,50- 5,—	3,40- 8,70	5,— 8,50	4,20- 9,20	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	13,80-18,—	13,—19,60	16,—19,40	16,40-20,—	.....	.....
Gullen — Petit cabillaud	6,60-10,—	6,40-13,—	6,—14,—	6,60-17,40	.....	.....
Hozemondhamme — Baudroie	25,—30,—	26,—34,—	29,—35,40	31,—35,—	.....	.....
Wijting — Merlan	4,— 5,40	4,— 8,60	4,— 8,80	4,— 8,—	.....	.....
Schar — Limande	.....	4,— 6,—	.....	.....	.....	.....
Steenschol — Sole limande	10,—16,—	16,—20,50	9,—18,—	9,20-23,—	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	7,—10,60	10,60-11,20	5,70-12,—	8,80-11,70	.....	.....
Hondshaai — Rousette	8,40	9,30-12,—	9,10- 9,50	6,60- 9,50	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	6,40- 6,80	6,80	5,60- 6,—	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	9,20-16,—	.....	9,50-19,—	20,—23,—	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	12,—15,—	13,40-21,—	11,—25,50	15,40-20,—	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	48,—62,—	22,—43,—	22,30-42,30	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	15,—17,—	20,—22,—	18,—22,—	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	5,— 8,—	.....	.....
Kongeraal — Congre	5,—	.....	5,— 8,20	7,80-12,40	.....	.....
Leng — Lingue	7,20- 7,60	6,60 -8,—	7,— 7,50	14,—21,—	.....	.....
Schartong — Cardine	21,—	19,—22,—	11,50-19,—	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	2,— 2,80	.....	.....
Steenholk — Tacaud	2,—	2,20- 2,80	2,— 2,80	40,—60,—	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	35,—53,—	52,—63,—	17,40-19,40	.....	.....
Koolvis — Colin	10,—	11,20	10,—14,—	.....	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	11,—	9,—11,60	12,80-14,—	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	8,—11,20	7,40-15,20	15,20	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	15,—27,—	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	33,50	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....

Aanvoer Oostende per schip

Zaterdag 23 maart

KANAAL

		Kreeften		
Z.543	15	180	1890	216.400
WITTE BANK				
		Tongen		
O.170	5	10	300	17.670
O.191	15	20	1700	99.280
O.279	15	20	1800	108.435
Z.420	14	15	1600	90.480
KUST				
N.753	3	20	300	27.560

Meer vis en meer schepen dan verleden week. Kreeftjes zijn nog duurder en krijgen rekordprijzen.

Tongen en andere vis krijgen lagere prijzen. Bevredigende opbrengsten.

Maandag 25 maart

O.331	18	1000	——	445.970
O.250	18	820	——	363.760
NOORDZEE				
O.247	15	270	——	156.310
O.295	15	200	——	119.300
KANAAL				
		Tongen		
O.200	14	80	600	92.788
O.109	16	180	200	130.360
O.342	16	300	300	142.900
Z.222	13	200	100	149.780
WITTE BANK				
Z.290	14	30	1900	104.530
Z.421	14	80	1200	102.160
Z.547	14	25	1700	105.760
Z.546	14	20	1600	95.470
Z.511	14	20	1400	79.050
O.187	14	30	1500	96.420
O.256	14	40	1000	53.620
Z.537	15	20	1400	90.120
O.289	16	30	1900	104.100
O.218	15	20	1800	100.500
WEST				
O.77	4	60	——	35.530
O.327	4	60	200	39.120
N.715	7	220	300	115.480
O.532	3	20	300	20.710
O.349	3	45	300	21.110
O.196	7	40	——	32.150
N.211	6	60	300	53.760

Niet veel vis op deze openingsmarkt. De aanvoer was redelijk keusrijk maar niet bijzonder vers. De prijzen waren voor de meeste soorten middelmatig, voor schelvis zelfs laag. Niet alle opbrengsten zijn bevredigend.

Dinsdag 26 april

IJSLAND				
O.89	17	640	——	311.270
KANAAL				
		Tongen		
O.220	9	220	300	111.820
Z.562	15	60	700	156.760
			2100	
O.287	11	170	——	115.050
O.112	14	120	2400	108.995
		Kreeften		
		Tongen		
O.249	12	200	100	113.240
Z.419	10	80	1600	127.490
WITTE BANK				
Z.539	11	20	1000	59.870
Z.435	12	20	1500	100.920
O.165	12	20	1000	64.900
O.131	12	20	1200	68.300
O.300	15	40	1300	78.880
KREEFTENPUT				
O.277	9	100	400	62.320
WEST				
O.806	8	100	——	55.720
O.15	9	60	500	71.250
O.185	9	120	1200	136.220
O.184	8	90	1000	91.530
Z.551	9	90	400	80.870
O.147	5	40	200	50.020
NOORDZEE				
Z.425	14	160	——	130.800

GENT

VAN 16 TOT 22 APRIL

3/4 tongen 75; kleine tarbot 65; kleine griet 65; grote iek 35; middelmatige schelvis 45; gepelde rog 40-45; kabeljauw 45-60; hozemondhamme 60; wijting 20; gepelde hondshaai 50; ijle haring 20; heilbot 95; garnaal 80 F.

BRUSSEL

VAN 16 TOT 22 APRI

3/4 tongen 90-96; voorkleine tongen 75; grote tarbot 110; middelmatige tarbot 86; kleine tarbot 70; middelmatige griet 76; grote iek 35-45; platjes 30; middelmatige schelvis 72; rogvlerken 80; kabeljauw 70-75; repen gullen 60; hozemondhamme 70; wijting 32; arend (pieterman) 60; makreel 30; rode knorhaan 45; repen zeebaars 76; heilbot 136; garnaal 95 F.

AANVOER PER SCHIP ZEEBRUGGE

Zaterdag 23 april				
Z.528	13	1000	40	49.120
Z.428	8	900	35	65.740
Z.553	1	80	5	5.300
Z.22	3	250	15	16.370
Z.501	3	250	15	17.780
Z.60	1	80	5	5.530
Z.538	3	250	15	21.160
Z.438	1	50	5	5.110
Z.125	1	50	5	3.320
Z.240	3	200	15	19.980
Z.47	2	150	10	16.230
Maandag 25 april				
Z.68	6	100	10	29.760
Z.506	2	100	15	12.450
Z.817	4	250	20	17.270
Z.520	2	150	15	15.230
Z.406	2	100	4	10.820
Z.555	2	150	15	13.230
Z.764	4	300	20	27.940
Z.524	4	350	20	22.650
Z.417	8	500	45	49.050
Z.447	3	150	20	18.060
Z.507	2	200	15	15.490
Z.52	2	300	8	15.070
Z.152	5	250	25	28.050
Z.270	5	300	30	34.630
Z.499	4	400	25	30.610
Z.201	5	400	25	49.000
Z.454	3	400	20	26.990
Z.809	1	50	5	5.710
Z.525	3	50	5	5.710
Dinsdag 26 april				
Z.466	5	250	20	16.370
Z.445	5	300	20	27.890
Z.554	6	400	30	36.800
Z.561	5	400	25	34.660
Z.456	5	400	25	28.760
Z.432	6	400	20	37.580
Z.548	5	300	15	27.650
Z.24	5	250	15	25.850
Z.605	5	300	20	30.160
Z.477	5	350	25	33.470
Z.733	5	300	20	24.400
Z.251	5	400	20	35.140
Z.517	6	300	30	36.350
Z.408	6	400	30	41.960
Z.186	4	200	10	21.890
Z.476	5	400	20	34.460
Z.560	6	400	30	41.380
Woensdag 27 april				
Z.430	4	200	20	25.340
Z.449	7	500	40	56.390
Z.518	6	350	20	26.610
Z.541	6	300	20	28.940
Z.472	4	350	15	29.170
Z.508	6	600	30	39.110
Z.443	10	2200	65	101.050
Z.233	4	450	20	38.730
Z.468	6	600	50	54.000
Z.453	5	400	35	34.830
Z.264	4	200	30	29.890
Z.529	10	1300	45	54.210
Z.557	6	350	30	44.900
Z.460	5	250	25	34.480
Z.512	6	500	20	40.400
Z.30	5	500	30	43.400
Z.60	5	200	30	17.730
Z.515	5	450	20	33.290
Z.240	4	400	25	29.210
Z.52	3	150	20	15.050
Donderdag 28 april				
Z.809	1	60	3	4.040
Z.501	2	150	5	10.860
Z.504	5	400	25	31.850
Z.725	2	100	15	8.620
Z.62	2	120	15	8.670
Z.406	2	20	2	1.870
Z.149	5	200	25	28.380
Z.495	7	250	20	21.220
Z.47	2	150	10	14.040
Z.538	2	200	15	15.270
Z.524	2	200	15	12.860
Z.561	2	150	10	10 850
Z.764	2	150	12	17.800
Z.485	1	20	2	1.940
Z.555	2	100	15	7.440

Datum	Vangsten	Kgr	F	Min.	Max.	Gem.
VISAANVOER TE OOSTENDE						
23-4	6	20.840	559.825			
25-4	25	209.400	2.850.758			
26-4	20	138.400	2.096.225			
27-4	15	95.500	1.347.640			
Tot.	66	464.140	6.854.448			
GARNAALAANVOER TE OOSTENDE						
21-4	19	782	44.158	51,—	61,—	...-...
22-4	23	1.231	58.360	45,—	51,—	...-...
23-4	22	881	45.431	46,—	57,—	...-...
25-4	15	575	30.956	48,—	59,—	...-...
26-4	22	836	44.338	46,—	60,—	...-...
VISAANVOER TE NIEUWPOORT						
21-4	8	5.655	118.710			
22-4	2	1.785	32.051			
23-1	1	375	7.028			
25-4	19	22.321	363.791			
27-4	9	19.470	262.805			
GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT						
21-4	21	732	39.023	47,—	57,—	53,31
22-4	21	1.074	49.586	39,—	52,—	46,16
23-4	19	860	46.152	49,—	62,—	53,66
25-4	2	52	2.796	50,—	56,—	53,76
26-4	17	581	26.910	42,—	53,—	46,31
27-4	18	608	32.417	50,—	56,—	53,31
VISAANVOER TE ZEEBRUGGE						
21-4	19	18.200	513.130			
23-4	16	12.600	261.350			
25-4	19	23.750	446.890			
26-4	17	24.150	535.770			
27-4	21	38.250	788.020			
GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE						
21-4	20	916	48.932	49,—	60,—	...-...
22-4	21	948	51.664	47,—	60,—	...-...
23-4	19	1.136	63.048	49,—	64,—	...-...
25-4	18	793	39.897	44,—	55,—	...-...
26-4	5	134	7.472	55,—	57,—	...-...
27-4	1	56	3.277	58,—	59,—	...-...

IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

Maandag 25 april

Grote schelvis 13,20-16,20; middelmatige schelvis 7-10,80; kleine schelvis 5-6,60; kabeljauw 13,20-15,60; gullen 9,80-14; wijting 5-9,60; zeebaars 8-13,50; leng 7,50-8,20; schartong 10-12; heilbot 24-40; koolvis 10,80-11,60; hondstong 6,20-13.20; zeewolf 7,80-10; platen 9-10.

Dinsdag 26 april

Grote schelvis 15,80-19,80; middelmatige schelvis 8-11; kleine schelvis 5,60-7; kabeljauw 16; gullen 11,20-13,60; wijting 5,40-9; zeebaars 10,60-13,60; leng 6,40; heilbot 46; koolvis 7,60-12; hondstong 8,80; zeewolf 12,50 F.

MARKTBERICHTEN NIEUWPOORT ZEEBRUGGE

	21-4	22-4	23-4	25-4	27-4	25-4	26-4	27-4
Grote tong — Grosse sole	45-47	42-44	42-43	42-43	36-39	38-44	40-42	34-40
Bloktong — Sole moyenne	56-60	64-66	60	50-52	48-44	42-48	43-48	37-43
Fruittong — Sole 3/4	60-63	59-61	54	54	51-48	48-55	49-57	41-50
Schone kleine tong — Petite sole	59-62	55-57	51-52	52	49-48	52-57	52-58	49-53
Kleine tong — Toute petite sole	48-50	47-48	44-45	43-45	46-41	48-51	49-54	44-47
Grote tarbot — Turbot gros	55-64	54-55	46	45	42	48-50	44-48	46-51
Middelm tarbot — Turbot moyen	41-43	...-...	...-...	42	37	40-44	38-43	37-44
Varia — Divers	...-...	40-42	...-...	37	31	32-37	28-34	24-30
Griet — Barbue	37-42	42-43	...-...	32	34-28	30-34	28-32	24-30
Pieterman — Grande vive	...-...	...-...	...-...	43	40	...-...	...-...	...-...
Grote pladijs — Grosse plie	18-20	13-14	12-15	11-13	10-8	10-13	10-12	11-13
Middelm. pladijs — Plie moyenne	19-22	13-14	...-...	11-14	12-14	10-14	11-14	13-17
Kleine pladijs — Petite plie	13-15	7-9	4-5	4-6	6-10	15-18	15-18	15-20
Deelvis — Portion	...-...	...-...	...-...	...-...	...-...	12-16	14-16	14-16
Kabeljauw — Cabillaud	...-...	...-...	...-...	...-...	25	19-23	23-27	22-26
Gul — Petit cabillaud	18-23	19-22	...-...	14-18	20-16	7-16	7-20	7-19
Keilrog — Raie radiée	...-...	...-...	...-...	...-...	21	...-...	...-...	...-...
Rog — Raie	20-22	20	...-...	16	16	15-16	...-...	18-21
Tilten	17-18	20	...-...	11-12	14	12-13	...-...	15-17
Scherpstaarten	14-8	20	...-...	10-13	13-11	12-13	...-...	14-17
Halve man	...-...	...-...	...-...	...-...	...-...	10-11	...-...	11-13
Grote wijting — Gros merlan	11-12	7-8	4-5	10-11	11-12	6-10	5-8	4-8
Kleine wijting — Petit merlan	5-6	4	4-5	4-5	4-5	...-...	...-...	...-...
Bot — Flet	...-...	...-...	...-...	...-...	2	...-...	...-...	2-3
Schar — Limande	14-18	14-18	7-8	10-4	10-4	4-8	...-...	7-9
Zeehaai — Aiguillat	...-...	...-...	...-...	12	...-...	12-13	11-12	12-13
Zeehond — Chien de mer	13-14	...-...	...-...	11	11-7	12-13	11-12	11-12
Robaard — Grondin rouge	14-15	...-...	...-...	20	20	...-...	25	20-24
Knorhaan — Grondin	9-10	17-18	...-...	10-18	8	...-...	...-...	...-...

oostendse vismijnecho's

SCHITTERENDE OPBRENGST VOOR DE Z.543

Het werd voor dit schip weer een goede dag. De vangst was nochtans niet bijzonder groot. Kreeftjes kregen echter meer dan mooie prijzen en stegen tot 1850 F per ben. Zelfs de kleine sortering kreeg nog een schitterende prijs : 1450 F. Deze hoge prijs is ongetwijfeld te wijten aan de zeer geringe aanvoer van deze soort tot nu toe en de prachtige kwaliteit. Vorig jaar was de aanvoer van kreeftjes immers merkelijk groter. Waar ook de garnaalaanvoer niet zo bijzonder groot is, zijn deze kreeftjes dus zeer gevraagd. De bekomen prijzen zijn echter fenomenaal en werden tot hier toe nooit bereikt. Als we alles nagaan, dan moet zo een kilo kreeftjes aan de handelaar 100 F kosten, en dan is dit nog niets overdreven. Met de winst van de handelaar er bij, kan men zich gemakkelijk indenken hoevel ze verkocht worden. De rest van de vangst werd eveneens aan behoorlijke prijzen verkocht, vooral als we in aanmerking nemen dat het een zaterdagmarkt was en dat er een vijftal vaartuigen aan de afslag waren. De opbrengst voor de Z.543 beliep 216.400 F; hiervan werd de helft opgebracht door 63 bennen kreeftjes : 102.030 F. Dit komt neer op een gemiddelde prijs van 1610 F per ben of 54 F per kg.

STERK DALENDE TONGPRIJZEN

Er werden vandaag zowat 5500 kg tongsortering aangevoerd en dit was blijkbaar te veel om de prijzen te kunnen ophouden. Er werden dan ook sterke dalingen genoteerd voor de meeste sorteringen, waarbij deze voor bloktongen en voor kleine het sterkst was. Ook voor tarbot en vooral voor platvis werd veel minder betaald. Deze prijsdalingen waren trouwens wel te voorzien, gezien de betere vangsten op de Witte Bank en het groter aantal schepen dat die visserij ging bedrijven. Zo worden voor maandag nogal veel tongen verwacht.

Ondertussen werden vandaag nog redelijke uitslagen bereikt en kunnen de schepen zich gelukkig achten dat ze vandaag kwamen verkopen en niet overbleven tot de maandagmarkt. Van een andere kant moet men ook toegeven dat ze hebben gemist met woensdag niet te komen markten, alhoewel het lang niet vaststaat of de prijzen dezelfde zouden geweest zijn met deze schepen er bij.

De opbrengsten waren overigens nog bevredigend en varieerden van 90.480 F voor de Z.420 naar 108.435F voor de O.279.

KLEINE KUSTVAARTUIGEN MET BEVREDIGENDE OPBRENGSTEN

Er waren zaterdag opnieuw een vijftiental kustvaartuigen aan de afslag, elk met een redelijk vangstje vis en tong. Toch waren deze vangsten minder groot dan donderdag terwijl ook de prijzen niet meer zo hoog waren. De opbrengsten die bereikt werden, waren echter nog wel bevredigend. Over het algemeen is het dus wel iets beter geworden voor de kustvissers. Vooral nu er weer en meer regelmatig kan worden uitgevaren kunnen betere opbrengsten bereikt worden, aangezien er regelmatiger kan gevist worden. Terzelfdertijd worden ook de garnaalvissers bevoordeeld, aangezien deze welke op vis varen doorgaans geen garnaal aanvoeren. Hierdoor blijft de garnaalaanvoer eerder klein en blijven de prijzen op een renderend peil, ook al worden er geen prijzen van 80 en 90 F meer betaald, iets wat trouwens niet nodig is en zeker niet bevorderlijk om het verbruik te bevorderen.

NOGAL SCHAARS VOORZIENE MAANDAGMARKT

De vastenperiode is wel degelijk voorbij. Zulks kon op de maandagmarkt worden vastgesteld, waar nog wel talrijke schepen kwamen verkopen maar waar de verschillende vangsten reeds zeer klein waren. De grootste schepen die de grootste vangsten aanvoeren, waren er niet, t.t.z. de IJslanders. Verschillende van deze gingen hun vangst in Engeland aan wal zetten waar ze goede prijzen kregen voor hun waar. Deze prijzen waren daardoor ook hier niet zo slecht, want de beide kleinere IJslanders, die op de thuismarkt verkochten, hebben er ook niet slecht bij gevaren. Dit zal trouwens wel te danken geweest zijn aan het feit dat er slechts twee waren. De andere schepen losten over het algemeen te kleine vangsten om er een renderende reis mee te kunnen maken. Toch waren er nog wel enkele goede uitslagen bij.

RENDERENDE UITSLAGEN VOOR DE IJSLANDERS

Als we dit schrijven, dan doen we zeker de waarheid geen geweld aan. Voor nogal omvangrijke vangsten werden redelijke prijzen betaald, prijzen welke alleen voor schelvis beter hadden mogen zijn. Kabeljauw werd vlot verkocht, evenals koolvis, zeebaars (zeer schaars) en schartong. Voor kabeljauw werd tot 780 F per ben betaald prijs die voor witte kabeljauw niet zoveel hoger was. Voor beide schepen werden uiteindelijk cijfers geboekt die als renderend mogen beschouwd worden : 363.760 voor de O.250 en 445.970 F voor de O.331. Beide schepen kunnen deze onbrengsten best gebruiken want het is hen lang niet altijd voor de wind gegaan.

MINDER GOED VOOR DE NOORDZEESCHEPEN

Twee vaartuigen van deze visgrond, de ene vangst was iets groter dan de andere. De ene opbrengst iets minder slecht dan de andere. Beide werden geboekt na lange reizen, iets wat niet verwonderlijk is op een maandagmarkt. Witte kabeljauw was zoals reeds gezegd niet duur in verhouding tot wat voor de IJslandse werd betaald. Ook de schelvis van de Noordzee was eerder goedkoop evenals trouwens deze van IJsland. Wat de opbrengsten betreft, deze waren begrepen tussen 119.300 F voor de O.295 en 156.310 F voor de O.247.

KLEINE EN GROTERE KANAALVANGSTEN

Nog maar vier schepen meer van het Kanaal waardoor de aanvoer van deze soorten werkelijk nogal klein was. Allemaal lange reizen deden de kwaliteit van deze vangsten weinig goed, iets wat de prijs wel enigszins drukte. De grootste hoevelheid tong komt niet langer van deze visgrond, want er werden slechts een 1500 kilo van deze soort gelost door deze schepen. Het moest dus bijna uitsluitend van de andere vis komen. Dank zij soms nogal grote vangsten, konden tenslotte nog bevredigende uitslagen bereikt worden, die schommelden van 92.788 F voor de O.200 naar 149.780F voor de Z.222.

WITTE BANKERS REEDS VEEL TALRIJKER

Waar de aanvoer van het Kanaal sterk daalde, was deze van de Witte Bank reeds merkelijk groter deze week. Niet minder dan 10 schepen kwamen vandaag maandag alleen reeds hun vangst verkopen. Deze vangsten waren over het algemeen groot genoeg om er een bevredigende opbrengst mee te bereiken. De tongprijzen waren immers nog iets gedaald in vergelijking met de voorgaande zaterdagmarkt, en het schijnt dat de ingevoerde tongen duurder waren dan deze op de eigen markt verkocht. Een weinig winstgevende zaak dus voor de invoerders dit keer. De tongenprijs zal dan ook waarschijnlijk de volgende dagen wel gaan stijgen. Wat de bijvangsten van deze schepen betreft, deze waren over het algemeen aan de kleine kant. De weinige bennen platvis die gelost werden, kregen goede prijzen. De opbrengsten schommelden van 53.620 F voor de O.256, schip dat met tegenslagen had af te rekenen, naar 105.760 F voor de Z.547. De meeste besommingen lagen even onder of juist boven de 100.000 F. Het had dus slechter kunnen zijn.

EINDELIJK MEER WESTSCHEPEN

Waren er vandaag alleen meer schepen van deze visgrond dan gans de voorgaande week samen, de aanvoer was uiteindelijk niet bijzonder groot. Alleen de N.715 kon een mooie partij vis lossen waarvoor trouwens ook een mooie opbrengst werd geboekt. De andere schepen konden slechts kleine vangsten lossen waarvoor de opbrengsten dan ook niet hoog konden oplopen. Roggen waren niet erg duur en daalden zelfs in prijs naarmate de markt vorderde. Zeehond en haai kregen doorlopend mooie prijzen. Besommingen van 20.710 F voor de O.532 naar 115.480 F voor de N.715.

BETERE PRIJZEN OP DE DINSDAGMARKT

Geen grote maar wel goed gevarieerde aanvoer op de tweede verkoopdag van deze week. Minder IJslandvis en Noordzeesoorten, maar meer Kanaal- en Westvarieteiten. Tongen kregen stijgende prijzen evenals roggen. Platvis werd vlot verkocht evenals de meeste andere soorten. Kortom de markt was beter dan maandag, iets waaraan de betere kwaliteit zeker niet vreemd was. De opbrengsten waren niet allemaal bevredigend alhoewel deze van het Kanaal beter waren dan maandag, voor de Witte Bankers echter was er niet veel te rapen. De vangsten van de West waren omvangrijker dan deze die de vorige dag werden gelost. De opbrengsten waren dan ook veel gunstiger.

WEINIG RONDE SOORTEN VAN IJSLAND EN VAN DE NOORDZEE

De aanvoer van kabeljauw en andere soorten was van beide voornoemde visgronden zeer schaars vandaag. Van beide kwam slechts een vaartuig verkopen, de vangst zelf was dan nog weinig omvangrijk. Kabeljauw was over het algemeen duurder evenals schelvis en koolvis. De opbrengsten waren dan ook in verhouding tot de grootte van de vangst wel bevredigend. Voor de O.89 werd het 311.270 F, voor de Z.425 een 130.800 F.

BETERE UITSLAGEN VOOR DE KANAALSCHEPEN

De zes vangsten van het Kanaal gaven wel redelijke opbrengsten. Voor de enen dank zij een grotere vangst kreeftjes, die verder goed verkocht werden. Voor de anderen dank zij wat meer tong of een grotere vangst andere vis. Alle opbrengsten bleven tenslotte boven de zes cijfers wat moeilijk als slecht kan bezien worden. Deze Kanaalsoorten werden trouwens goed verkocht en kregen hogere prijzen dan maandag. Voor kreeftjes werd niet zoveel betaald als zaterdag. De aanvoer was ook groter en de omstandigheden van verkoop niet zo gunstig. Toch werd voor de grote sortering nog 1270 F betaald, de kleinere soort daalde het sterkst en wel tot rond de 600F per ben. Het blijft nog altijd een mooie prijs. Tongen werden door de Z.419 in meerdere mate aangevoerd en kregen hogere prijzen dan gisteren. Tarbot was eerder goedkoper, wijting daalde tot de omvangprijs. De opbrengsten waren uiteindelijk begrepen tussen 108.995 F voor de O.112 en 156.760F voor de Z.562.

MOOIE VANGSTEN VAN DE WEST

Als we hier van mooie vangsten gewagen, moeten we eerst en voor-al deze van de O.185 vermelden, die voor zijn grote en goed verzorgde vangst 136.220 F besomde, terwijl het zusterschip het tot 91.530 F wist te brengen. De laagste opbrengst vandaag van deze visgrond beliep immers nog 50.020F zodat het voor deze schepen wel een goede dag mag genomd worden. Zeehond en haaien werden verder goed verkocht; deze soorten krijgen overigens reeds gans het jaar goede prijzen. Ook roggen waren duurder, terwijl knorhaan betere prijzen kreeg dan verwacht.

UITVOER — BELGIE

Soorten	Januari 1959 Hoeveelheid in kg	Januari 1959 Waarde in F	Januari 1960 Hoeveelheid in kg	Januari 1960 Waarde in F
1. Verse vis	968.776	15.666.556	1.636.412	20.207.869
Zoetwatervis	3.831	332.106	5.172	357.994
Haring	171.066	1.251.945	794.593	4.482.857
Sprot	3.895	23.359	—	—
Makreel	20.958	170.649	5.214	42.940
Overige bodemvis	769.026	13.888.497	831.433	15.324.078
2. Gezouten, gedroogde of gerookte vis	141.613	3.092.645	128.690	2.954.589
Gezouten haring	11.350	144.150	8.080	83.330
Gerookte haring	3.360	115.212	9.544	251.387
Sprot	10.580	284.686	10.560	251.599
Makreel	—	—	24	1.380
Overige	116.323	2.548.597	100.482	2.366.893
3. Schaal- en weekdieren	18.716	923.602	28.894	1.196.140
Ongepelde garnalen	3.568	195.532	2.805	125.834
Gepelde garnalen	2.280	166.589	1.683	128.989
Mosselen	6.040	23.424	15.824	41.118
Overige	6.828	538.057	8.582	900.199
4. Visconserven	38.554	1.147.471	62.699	1.574.693
5. Conserven van schaal- en weekdieren	9.291	514.358	4.341	247.235
6. Vismeel	31.900	269.000	240.500	1.477.000
ALGEMEEN TOTAAL	1.208.850	21.613.632	2.101.536	27.657.526

BERICHTEN AAN ZEEVARENDEN

FRANKRIJK

8/58(T) Haven van Duinkerken. Baggerwerkzaamheden

De zandzuiger « P.H. Watier » werkende en varende in de voorhaven en op de rede van Duinkerken, elke dag van 0700 tot 2000, zal vanaf 18 april, voorrang hebben op de volgende vaartuigen :

— vissersvaartuigen ;
— sleepboten ;
— hulpvaartuigen (baggerboten, vlottende kranen, bebakeningsvaartuigen, enz.)
— plezierboten en redeboten

Bijgevolg dienen deze vaartuigen zich te verwijderen van zijn koers.
(Med. « Ponts et Chaussées » Duinkerken 15-4-'60 — H.31258)

BELGIE

8/59(T) Lombardsijde. — Zeewaartse schietoefeningen
Zie B.a.Z. 1/13-1960.

Gedurende de weken van 25 april tot en met 7 mei 1960 zullen schietoefeningen uitgevoerd worden door artillerie in de grote sektor.

Deze oefeningen worden gehouden op de werkdagen van 0700 tot 1030 GMT (0800 tot 1130, plaatselijke tijd) en van 1230 GMT (1330, plaatselijke tijd) tot zonsondergang. Zij worden 's zaterdags geschorst om 1130, plaatselijke tijd.
De scchikkingen van B.a.Z. 1/12-1960 zijn van kracht.

Gedurende de nacht van 5 op 6 mei 1960 zullen schietoefeningen uitgevoerd worden in de kleine sektor van 2100 tot 0500, plaatselijke tijd.

Tijdens deze oefeningen zullen vuurpijlen gebruikt worden en een signaal bestaande uit 3 rode lichten in de vorm van een driehoek met punt naar boven zal op de watertoren van Lombardsijde getoond worden.
(Med. S.S.A.M. Nieuwpoort 15-4-1960 — H.31258.).

8/60(T) Noordzee — Lichtboeien tijdelijk gelegd.

Ten behoeve van eenheden van de Belgische Zeemacht, zullen van 20 april tot en met 14 mei 1960. drie stompe lichtboeien gelegd worden in de volgende posities :

a. 51°28'14"N — 2°34'48"E, BWVS lichtboei met radarreflektor, gevende 1 witte schittering elke 10 sekonden ;

b. 51°27'17"N — 2°38'50", BWVS lichtboei met radarreflektor, gevende 1 rode schittering elke 5 sekonden ;

c.51°28'20"N — 2°42'47"E, BWVS lichtboei met radarreflektor, gevende 2 witte schitteringen elke 10 sekonden.

(Zie Belg. krt « Vlaamse Banken »)

(Med. Reg. Mar. Oostende 6-4-1960 — H.31209)

8/61 Schelde — Plaat en Schaar van Ouden Doel. Plaat van Doel. Bebakening. Diepte.

A. Plaat en Schaar van Ouden Doel.

Dit nevenvaarwater werd terug voor de scheepvaart opengesteld met een minste diepte middenvaarwaters van 12dm, tussen zwarte spitse toren OD.1 en OD.3.
1. Gelegd :

a. zwarte spitse ton OD.1 in pos. 51°20'21"N 4°15'21"E ;
b. zwarte spitse ton OD.3 in pos. 51°20'03"N 4°15'44"E ;
c. rode stompe ton OD.2 in pos. 51°20'58".5N 4°14'45"E ;
e. rode stompe ton OD.4 in pos. 51°20'35"N 4°15'16".5E ;
e. rode stompe ton OD.6 in pos. 51°20'15"N 4°15'41".5E.
B. Plaat van Doel.
2. Verlegd :
f. zwarte lichtboei nr 87 naar 51°21'07"N 4°15'00"E ;
g. zwarte lichtboei nr 89 naar 51°20'49"N 4°15'34"E.

3. Minste diepten in de lichtboeienlijn S. OD. 87-89-91 : 56-70 en 76dm.

(Zie Belg. krt. « Schelde »).
(Med. Antwerpse Zeediensten 8-4-1960 — H.31224).

NEDERLAND

8/62 Westerschelde. —

Middelgat. Lichtboei verlegd.

Verplaatsen naar 51°24'21"N — 3°55'12"E zwarte lichtboei nr 33.
(Zie Belg. krt « Schelde » en Lichtenlijst 1957 nr191a).
(Ned. B.a.Z. 1161-1960 — H.31219).

DRINGENDE BERICHTEN

(D.B.Z.) van kracht op 20-4-60

191. Westhinder — Vlissingen route — Positie 51°22'00"N 3°13'00"E Groenzwarte wraksparboei « Gorm » tijdelijk opgenomen. 300940

74. Zeebrugge Haven. — Positie 51°21'30"N 3°12'00"E. Rode lichtboei « Z.4 » tijdelijk opgenomen. 111510

79. Westhinder — Vlissingen route. Positie 51°22'30"N 3°06'00" E. Lichtboei « A.2 » ongeveer 2 kabels E verdreven. 131645

HOOGWATER OOSTENDE

MEI

1	zo	0416	47	1044	8
		1628	45	2314	7
2	ma	0455	45	1126	9
		1709	43	——	—
3	di	0542	43	0001	8
		1801	40	1217	11
4	wo	0643	41	0057	10
		1914	39	1321	13
5	do	0800	41	0207	12
		2035	40	1437	14
6	vrij	0915	42	0318	12
		2142	41	1543	13
7	za	1017	44	0423	11
		2237	43	1648	11
8	zo	1108	46	0518	8
		2321	46	1737	9
9	ma	1152	48	0604	6
		——	—	1819	6
10	di	0002	48	0646	3
		1231	50	1901	4
11	wo	0040	50	0728	2
		1309	51	1944	3
12	do	0122	52	0811	2
		1351	52	2028	2
13	vrij	0207	53	0855	2
		1434	53	2114	2
14	za	0254	53	0940	3
		1521	52	2203	2
15	zo	0346	52	1028	4
		1610	50	2255	3
16	ma	0442	50	1120	6
		1707	47	2354	4
17	di	0545	47	——	—
		1808	44	1217	8
18	wo	0657	45	0100	5
		1922	43	1327	9
19	do	0816	44	0217	6
		2039	42	1445	11
20	vrij	0930	44	0333	7
		2152	43	1600	10
21	za	1035	45	0441	6
		2249	44	1703	9
22	zo	1127	46	0538	6
		2337	45	1754	8
23	ma	——	—	0622	5
		1207	46	1837	6
24	di	0017	46	0658	5
		1242	47	1914	5
25	wo	0054	48	0733	5
		1315	47	1952	5
26	do	0127	48	0805	6
		1347	48	2028	5
27	vrij	0203	48	0838	6
		1421	49	2105	5
28	za	0240	49	0912	7
		1458	48	2140	5
29	zo	0319	48	0946	7
		1533	48	2217	5
30	ma	0356	47	1022	8
		1610	46	2254	6
31	di	0434	46	1100	9
		1647	44	2335	7

PUBLICITEIT IN
HET VISSERIJBLAD
DOET UW
ZAKENCIJFER
STIJGEN !

Markten IJmuiden

Een aanvoer van ruim 34.000 kisten heeft de IJmuidense vishal van vorige week donderdag tot en met deze week woensdag aangevoerd gekregen. Daarbij waren 1800 kisten tong, 3900 schol, 5300 verse haring, 16.600 makreel, 2300 schelvis, 2500 wijting, 1075 kabeljauw en gul en 350 koolvis. En het was een beeld in de markt als in vorige weken : veel makreel, waarvoor door slechte kwaliteit weinig werd betaald en weinig rondvis. De kleine makreel bracht van f.4 tot f.12 van de binnenlandse handel op, terwijl grove soort (gering in aanvoer) van f.45 tot f.40 maakte.

Verse haring ging van de hand voor f.22 tot f.10 naar kwaliteit en soort.

De schol bleef middelmatig in prijs, maar Engeland had niet veel af te nemen door de geringe aanvoer in de grove soorten en de magere kwaliteit. Deze grove schol noteerde van f.55 tot f.45, de kleine voor het binnenland van f.55 tot f.25 per kist. Schelvis werd goed betaald bij schaarse aanvoeren. Men had er van f.90 tot f.35 naar kwaliteit en soort, voor over. Kabeljauw haalde noteringen van Belgie van f.90 tot f.40 per 50 kg.

AANVOEREN EN BESOMMINGEN

DONDERDAG : 4500 kisten vis, waarbij 50 tong, 150 schol, 900 verse haring, 3000 makreel, 100 schelvis, 125 wijting, 75 kabeljauw en gul en 125 koolvis. Besommingen : KW.8 : 16.600 ; IJM.79 : 22.800 ; IJM.36 : 25.000.

VRIJDAG : 5600 kisten vis, waarbij 150 tong, 700 schol, 950 verse haring, 2800 makreel, 150 schelvis, 450 wijting, 175 kabeljauw en gul en 50 koolvis. Besommingen : IJM.34 : 21.700 ; RO.53 : 16.300.

ZATERDAG : 4500 kisten vis, waarbij 775 tong, 1325 schol, 450 verse haring, 1250 makreel, 600 schelvis, 675 wijting, 175 kabeljauw en gul en 25 koolvis. Besommingen : KW.4 : 15.000 ; KW.123 : 10.000 ; IJM.57 : 19.700.

MAANDAG : 10.700 kisten vis, waarbij 700 tong, 1500 schol, 1600 verse haring, 5200 makreel, 600 schelvis, 625 wijting, 325 kabeljauw en gul en 100 koolvis. Besommingen : IJM.79 : 27.600 ; IJM.33 : 16.800 ; KW.153 : 13.900 ; KW.81 : 14.700 ; KW.101 : 13.900.

DINSDAG : 4400 kisten vis, waarbij 25 tong, 800 verse haring, 2500 makreel, 375 schelvis, 375 wijting, 200 kabeljauw en gul en 25 koolvis. Besommingen : KW.176 : 13.500 ; KW.42 : 16.400 ; SCH.171 : 15.700 ; VL.16 : 17.400 ; SCH.117 : 24.000.

WOENSDAG : 400 kisten vis, waarbij 100 tong, 200 schol, 600 verse haring, 2000 makreel, 500 schelvis, 200 wijting, 125 kabeljauw en gul en 25 koolvis. Besommingen : SCH.27 : 9700 ; IJM32 : 30.400 en IJM.35 : 17.000.

Brief uit Yerseke

Nr 790 *Yeseke 23-4-'60*

Het dirigisme is zo gevaarlijk omdat het de ziel van een volk dood. Tussen de staat en zijn burgers wordt een reeks van besturen, « schappen » en andere lichamen geschapen die de problemen uitsluitend verstandelijk benaderen en zo ingewikkeld maken dat nog slechts deskundigen er de weg in weten. Te gelijkertijd worden verordeningen uitgevaardigd voorzien van een reeks verboden (alles is verboden wat niet uitdrukkelijk is toegestaan) die overtredingen uitlokken, die door de burgers niet als overtredingen worden beschouwd. Naast *het Recht* is een gekunsteld recht ontstaan dat *de moraal verzwakt* (Prof. PS Gerbrandy in de Telegraaf van 16-4-'60).

We schrijven dit oordeel en tevens vonnis hier boven in verband met de affaire Verwys - Janse waarover we verleden week in het kort een en ander schreven. We willen nu aan de hand van een stuk dat in verband met deze kwestie te lezen stond in « de Visserijwereld » van vorige week wat meer schrijven. Wij schreven verleden week dat genoemde firma zich verzet tegen een verordening van het Produktschap die bepaald dat van iedere 100 kg mossels verhandeld boven het basis-cijfer van de betrokkene f 2.00 (twee gulden) boven de inkoopprijs van « de Centrale » moet worden betaald. In 1958 kwam die regeling in werking. Voor alle « oudere » verzenders gold als basis van hun kontingent het gemiddelde (naar ik meen) van 't geen de voorgaande drie seizoenen was verzonden. Wijl de firma Verwys in seizoen '57 pas begon met de verzending had zij een heel klein cijfer. Geen wonder dat zij reeds het volgende seizoen aanmerkelijk hoger kwam dan haar klein kwantum (plus 15 t h. speling). En van die meerdere verzending moet (volgens 't Produktschap) fl 20.000 (20 duizend gulden) worden betaald. Het gaat hierbij niet zozeer om de knikkers (de firma is een groot en rijk bedrijf) *maar om het recht van het spel.* Waarom een en ander werd verordend ? In 't kort om ongewenste konkurrentie *(althans voor de gezeten handelaars)* te voorkomen. En volgens het Produktschap schijnt alle *onaangename mededinging tevens oneerlijk te zijn.*

Men gaat uit van het standpunt dat de afzetmogelijkheden op de Belgische markt te konstant zijn om het aan nieuwe handelaars toe te laten afzet te bekomen anders dan ten nadele van de reeds lang bestaande export-bedrijven. Alsof dit niet vrijwel overal zo is !!! Ieder die duizend gulden verdient *met wat dan ook* bekomt die direkt of indirekt ten nadele van een of meer vakgenoten. Kan ook niet anders. Ieder die slaagt (in financieel opzicht) doet dat ten nadele van de rest en niet dan met (niet altijd voelbare) verarming van anderen. Dit was altijd zo en is nog zo en zal wel altijd zo blijven. Een koek blijft een koek als iemand een groot deel bekomt zijn er anderen die met een kleiner deel genoegen moeten nemen. *Dus is het beste geen nieuwe « mee-eters » toe te laten.* Dan worden de reeds langer van de koek etenden het minste gestoord bij de maaltijd *Maar is dit verantwoord tegenover het bedrijf en de verbruikers ?* (Vervolgt)

N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg.	21-4-1960	22-4-1960	23-4-1960	25-4-1960	26-4-1960	27-4-1960
Tongen, grote — Sole, grosse	4,20- 4,—	3,60- 3,20	3,50- 3,20	3,60- 3,30	3,80- 3,40	3,40- 3,30
3/4 tongen — 3/4 sole	5,50- 5,—	4,50- 3,50	4,— 3,30	4,— 3,50	3,80	3,80- 3,60
Bloktongen — Sole moyenne	5,60- 5,20	4,50- 4,—	4,— 3,40	4,30- 3,50	4,20- 4,—	3,80- 3,50
Voor-kleine — Petite	4,50- 4,—	5,50- 4,20	4,30- 3,50	4,40- 3,30	4,— 3,60	3,70- 3,50
Kleine — Toute petite	4,— 3,30	5,— 4,—	3,90- 2,90	4,20 -2,90	3,40- 3,30	3,20- 3,—
Tarbot groot — Turbot, gros	.....	4,20- 4,—	4,20- 3,50	4,40- 3,30	4,— 3,50	.....
Middel — Moyenne	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petite	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	57,—49,—	.....	.....
Schol — Plie	52,—	.....	.....	42,—27,—	.....	45,—
Grote iek — Grosse	50,—47,—	48,—	41,—37,—	40,—31,—	.....	40,—38,—
Kleine iek — Petite	76,—70,—	52,—43,—	46,—37,—	43,—28,—	.....	54,—48,—
Iek 3e slag — 3e sorte	74,—70,—	52,—47,—	46,—36,—	48,—29,—	.....	54,—42,—
Platjes — Toute petite	60,—42,—	50,—25,—	40,—15,—	51,—15,—	26,—	38,—28,—
Schelvis grote — Aiglefin, gros	.....	55,—	42,—26,—	56,—33,—	41,—32,—	51,—38,—
Middel — Moyen	68,—60,—	74,—51,—	46,—30,—	56,—34,—	41,—31,—	95,—90,—
Kleine — Petit	62,—46,—	78,—24,—	39,—13,—	42,—28,—	38,—34,—	42,—35,—
Heek grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	.....	28,—15,—	18,—11,—	34,—18,—	28,—18,—	.....
Kabeljauw — Cabillaud	175,—68,—	96,—48,—	88,—46,—	98,—40,—	92,—48,—	85,—42,—
Gullen — Petit cabillaud	81,—33,—	60,—43,—	50,—30,—	58,—30,—	62,—35,—	67,—38,—
Hozemondhamme — Baudroie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Wijting — Merlan	54,—42,—	41,— 8,—	32,— 8,—	38,—13,—	38,—20,—	36,—30,—
Schar — Limande	.....	25,—14,—	26,—10,—	28,—14,—	31,—18,—	.....
Steenschol — Sole limande	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	44,—	.....	.....
Hondshaai — Rousette	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	40,—10,—	56,—34,—	45,— 8,—	47,— 6,—	43,— 4,—	45,— 9,—
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat - - Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	46,—40,—	46,—40,—	38,—	34,—32,—	42,—38,—	.....
Schartong — Cardine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	17,—12,—	13,—11,—	21,—11,—	24,—11,—	18,—11,—	21,—11,—
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	.....	4,— 3,20	4,30- 3,—	4,30- 2,60	4,— 3,30	.....
Koolvis — Colin	34,—24,—	40,—28,—	34,—30,—	41,—36,—	40,—38,—	42,—40,—
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	49,—42,—	44,—	51,—38,—	47,—42,—	.....
Pollak — Lieu jaune	55,—	38,—36,—	38,—	50,—38,—	52,—	42,—
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....

"Van de NEDERLANDSE Visserijgolf"

GEEN NIEUWE MOSSELKWEKERS

Maatregelen tegen effectief worden « slapende vergunning »

Het Produktschap voor Vis wil maatregelen nemen tegen de zgn. « slapende vergunningen ». Het dagelijks bestuur heeft in de nieuwe verordening voor de aanvoer van vis een artikel opgenomen, waarin wordt bepaald, dat houders van vergunningen voor de uitoefening van de visserij deze vergunningen zullen worden afgenomen, wanneer zij een jaar ononderbroken de visserij hebben gestaakt. Er is wel een beroep op overmacht mogelijk.

Het artikel heeft ten doel te voorkomen, dat bepaalde saneringsmaatregelen o.m. voor de visserij op het IJsselmeer, door het weer effektief worden van slapende vergunningen ongedaan worden gemaakt.

In de openbare vergadering van het Produktschap in Den Haag komen ook weer voorstellen voor de afrekeningen van de opvangfondsen voor doorgedraaide- en verse haring aan de orde. Voor gezouten haring wordt voorgesteld de daarvoor in aanmerking komende doorgedraaide kantjes te overbruggen tot de zgn. verrekenprijs : de minimumprijs verminderd met de vastgestelde aftrekken voor afwijkende kwaliteiten.

De hoogte van de toeslag bedraagt derhalve de verrekenprijs verminderd met de opbrengst per kantje berekend tegen de prijs, welke de vismeelfabrieken betalen en een korrektie op de prijs aan 20 cent per kantje wegens bespaarde heffingen uit het saldo reservefonds.

Voor de verse haring-zuid wordt door de kommissie van beheer van het opvangfonds voorgesteld de doorgedraaide partijen volledig te overbruggen. Wanneer echter partijen haring met meer dan 25 percent pilchards waren gemengd of partijen pilchards met meer dan 10 percent haring waren gemengd wordt geen overbruggingstoeslag verleend.

De mosseladvieskommissie van het produktschap heeft ten anzien van het mosselfonds geadviseerd over het produktiejaar 1959-60 een bedrag van f 1,55 per afgeleverde ton mosselen aan de inbrengers van het fonds te restitueren.

Wat betreft het toelaten van nieuwe mosselkwekers heeft de mosseladvieskommissie aan het bestuur geadviseerd in het seizoen 1960-61 geen nieuwe kwekers toe te laten. Vorig jaar zijn er 12 nieuwe kwekers toegelaten, haewel in feite het antal op 3 was gesteld. De voortschrijdende Deltawerken zullen de schaarste aan mosselkweekpercelen elk jaar nijpender maken, het lijkt onverantwoord om tot een verdere uitbreiding van het aantal mosselkwekers over te gaan, aldus de kommissie.

In de openbare vergadering zal voort een verordening worden behandeld, die de garnalenvisserij alleen toestaat voor schepen met motoren tot 80 pk.

Scheveningse Vlaggetjesdag in teken van folklore

De vlaggetjesdag in Scheveningen zal dit jaar in het teken van de folklore staan. Hoogtepunt van dit feest op zaterdag 21 mei is weer de traditionele vlootschouw, waaraan vele loggers van de Scheveningse vloot zullen deelnemen.

Op de logger Sch. 21 zal in de middaguren de Produktschapsvlaggetjespel worden gehesen als het teken, dat dit schip tijdens de afgelopen teelt de best verzorgde haring van de Scheveningse vloot heeft aangevoerd.

Deze plechtigheid zal worden voorafgegaan door een programma « Scheveningen biedt », waarin o.m. een aantal Scheveningse verenigingen bij de SCH.21 zullen defileren.

Ook 's avonds zal op deze plaats an de haven een feestprogramma worden geboden. Het middelpunt zal een filmvertoning zijn op een doek van 75 vierkante meter, dat tussen de masten van een van de loggers in de haven wordt gespannen. Voorts zullen muzikale clowns, Les Bollino's, optreden. Vlaggetjesdag wordt in Scheveningen besloten met het ontsteken van een grote hoeveelheid Bengaals vuur langs de randen van de havenkom.

VISSERIJSNIPPERS

— Gouden medaille. In het Haagse stadhuis is aan schipper Jacob Rog uit Scheveningen de gouden medaille behorende bij de Orde van Oranje Nassau uitgereikt. Schipper Rog is veertig jaar in dienst van de zeevisserijmaatschappij en haringhandel A. Verboon in Vlaardingen.

— GEWOND. De IJmuidense havenarbeider A. 't H. werd begin van de week ernstig aan het hoofd gewond toen hij bij de lossing van de trawler KW.153 « Franciena » een hijsblok op het hoofd kreeg. Hij moest naar het Antoniusziekenhuis worden overgebracht.

— REKORDJAAR IN KATWIJK AAN ZEE. Het afgelopen jaar is voor de Katwijkse visserijschool een rekordjaar geweest : 74 leerlingen in de eksamenklassen, 29 geslaagden voor eerste gedeelte en 39 geslaagden voor 2de gedeelte. Voor het aanvullingsdiploma van stuurman, slaagden 12 personen, voor het diploma telefonist 20 personen en voor het getuigschrift van de doorlopende opleidingskursus, 28 personen. Van deze 74 leerlingen die de school verlieten, gingen er 63 naar zee. Uitrustingsstukken ter waarde van f.50 werden door de Kamer van Koophandel te Leiden aan de beste leerlingen uitgereikt : D. Haasnoot FZn, G. Duijn en C. Klok. Voor het diploma kennis der bepalingen ter voorkoming van de aanvaringen op zee, slaagden 93 personen, voor het eksamen motordrijver 39 personen, voor het diploma kuipen 6 personen, voor het diploma visbewerker 6 personen. Volgens het jaarverslag wordt het tijd dat aan de school een dagkursus wordt ingesteld voor motordrijver.

— VLAGGETJESDAG. Omtrent vlaggetjesdagviering te IJmuiden meldden wij reeds een en ander. Thans kan daaraan worden toegevoegd d tade radio- en T.V.-artiest Jonny Kraaykamp ook naar IJmuiden komt. Hij werkt mee aan het programma in de avond op het Stationsplein, waaraan ook de IJmuider Harmonie en de Chr Gymnstiekvereniging IJmuiden zullen deelnemen. 's Middags zullen niet alleen de Marker Dansgroep en de Spakenburgse Oratoriumvereniging optreden, de Urker Harmonie komt ook naar IJmuiden om aan de optocht deel te nemen.

MARKTOVERZICHT SCHEVENINGEN

De visserij is de afgelopen week nogal wisselvallig geweest voor de Scheveningse noordtrawlers. De schepen, die beneden 60 graden noorderbreedte hebben gevist, vingen in vergelijking met de trawlers, die boven deze graad hebben gevist tamelijk weinig. Verscheidene schepen voerden echter grote hoeveelheden makreel aan. Maandag waren er bijvoorbeeld vier trawlers aan de markt met vangsten van gemiddeld 1.500 kisten, hoofdzakelijk makreel, in elf dagen.

De garnalenvangsten waren zeer goed. De kleine vaartuigen voerden te zamen 1300 tot 2000 kg garnalen per dag aan. De prijzen voor makreel en haring waren over het algemeen niet hoog. Voor schol waren de prijzen zeer redelijk. In feite verschilden de prijzen in Scheveningen deze week nauwelijks met die van IJmuiden. Een paar honderd kisten kleine haring draaide deze week door en werd naar de vismeelfabriek gezonden.

Ter attentie aan onze Schepen van Openbaar Onderwijs en aan alle andere bevoegde schoolbestuurders en administraties

Zoals wij hebben gemeld krijgt Oostende binnen afzienbare tijd een visserij school die zal verzorgd worden tot in de uiterste details.

Hebbenonze heren wel eens aan de vorming van scheepskoks gedacht ?

Naar wij vernemen zal de nieuwe keuken van de visserijschool te IJmuiden ingericht worden lijk een scheepskombuis om er een kursus voor scheepskok te kunnen aan toevoegen.

Nu de Oostendse school toch nog in het ontwerp-stadium verkeert is het wellicht nog niet te laat om daar ook eens aan te denken.

Nu iedereen in Oostende met zeer goede wil bezield lijkt ten overstaan van de nieuwe school, neme men ons niet kwalijk dat we dit punt even ter overweging geven.

Te meer daar de evolutie in de visserij steeds meer naar het bouwen van diepzeetreilers zal moeten streven en men voor reizen buiten hei eigen kustgebied best flinke koks kan gebruiken.

De walvisvaarder « Willem Barendsz » in Kaapstad

De 26.830 ton metende Willem Barendsz is op weg naar Nederland. Donderdag in Kaapstad aangekomen. Ongeveer duizend mensen stonden op de kade om de 330 Zuidafrikanen onder de bemanning van 780 koppen te begroeten.

Eerste stuurman H. Jansma verklaarde dat het een goed seizoen was geweest. Ondanks slechte weersomstandigheden had men meer dan duizend walvissen gevangen.

De Willem Barendsz wordt op 11 mei in Nederland verwacht.

Praktische vispropaganda maar... in Noorwegen !

Het Noorse vispropagandakomité heeft 740 kursussen en 1018 demonstraties georganiseerd over de juiste bereiding van vs. Het komité heeft meer dan een miljoen proefschotels opgediend en 8.218 komplete visdiners bereid voor demonstratiedoeleinden tijdens zijn tienjarig bestaan.

De konsumptie van vis is dankzij deze aktiviteiten aanzienlijk toegenomen hetgeen door de handel wordt bevestigd.

Reders
en Vissers,
voor Uw
SOCIALE
LASTEN
en
BOEKHOUDING

*

Bestuursgebouw
Vismijn Zeebrugge
Tel. 541.17

Na de uren :
Joz. De Roose
Tel. 517.40

hand in hand

WORDT GEVRAAGD : SCHIPPER 1e of 2e KLAS voor Belgisch Congo, kontrakt van 6 maanden, met mogelijkheid van verlenging. Zeer goede wedde. Zich wenden Pêche Maritime du Congo, 45, rue du Pepin, Bruxelles. Tel. 11 67 90.

8809N-2231V

SCHADE AAN DERDEN
EIGEN SCHADE AAN
ROMP EN MOTOR
BRANDSCHADE
OPSLEPING
TOTAAL VERLIES
EN VOOR BOUWRISICOS

HULP IN NOOD

verzekert
aan zeer goede voorwaarden
de vissersvaartuigen

H. BAELSKAAI, 27, OOSTENDE. Tel. 716.89

Reder,
is een mensenleven geld waard ?
Koop een

ELLIOT-vlot

NIET
de goedkoopste,
maar :

DEGELIJKHEID
ZEKERHEID
KWALITEIT
SERVICE

bij Uw Coöperatieve :

S.C.A.P. s.v.

H. BAELSKAAI 27, OOSTENDE
Telefoon 729.51

Wilt ge uw steentje bijbrengen
om de visserij te steunen ?

BESTEL UW

MAZOUT

BIJ

S.C.A.P.

VISSERSCOOPERATIEVE

H. Baelskaai 27 — Oostende

Telefoon 729.51

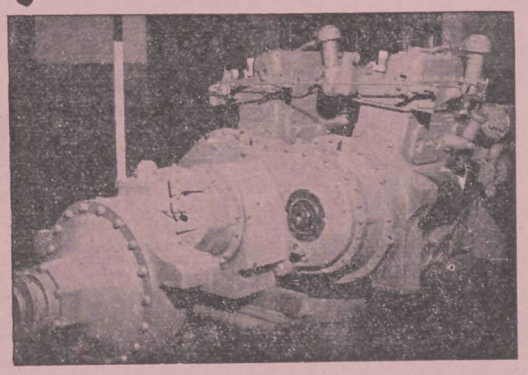
2129V

Voor Nieuwbouw en
Herstellingen van schepen
N.V.

BELIARD-CRIGHTON & C°

2189V

Perkins MARINE
DIESELMOTOREN



P3M
30/37 PK
P4M
43 PK
L4M
58 PK
P6M
65/79 PK
R6M
89 PK
S6M
100/120 PK

TWIN L4M - 2 x 58 PK
TWIN R6M - 2 x 89 PK
Twee motoren op één schroefas

ALGEMENE VERTEGENWOORDIGERS VOOR BELGIE :

Ets HUNTER en Cie

M. GEHENIAU — L. HUNTER
Lange Lozanastraat 215 — Antwerpen
Tel. 37.31.52 - 37.22.31

VERTEGENWOORDIGER VOOR WEST-VLAANDEREN :

Ets J. SPILLIER

Vredelaan 4 — Torhout — Tel. 222.45

2095V

KLEINE AANKONDIGINGEN

LEGERSTOCK

HAMRADIO

KAMMAKERSTRAAT 37

(bij Smedestraat)

BRUGGE

Dynamo's, dynamotoren, gelijkstroommotoren, compresseurs, wissel- en gelijkstroomstarters, tandwielpompen, onderdelen, echosounders, scheepslampen, waterdichte drukknopkoffers, spanningsregelaars, scheepsbellen, gonioantennen, scheepsontvangers. Ook nog veel radio- en electriciteitsmateriaal.

AANDACHT !

Alleen open op zaterdag van 9 tot 12 en van 14 tot 18 uur. Zondag van 9 tot 12 uur.

2211V

TE KOOP

Stalen vissersvaartuig

150 PK

Zeer goede staat. Goede verkoopsvoorwaarden. Zich wenden : Parkstraat 27, Heist. Tel. 514.12.

2243V

TE KOOP

Een Z.G.A.N. HARINGSNIJ- en ONTGRAATMACHINE, merk Steen met garantie franco geleverd voor 62.000 B. F, capaciteit 250 kg per uur.

En 1.500 stuks HARINGFLESSEN 8/10 liter caps 83 mm. Koopje.

En 1.000 stuks HARINGFLESSEN 1 liter, caps 95 mm. Koopje !

No 2213V bureau van dit blad.

WEGENS STERFGEVAL

Vissersvaartuig

in de vaart met alle vistuig aan boord. Gebouwd in 1944, voorzien van een motor Industrie van 80 PK van 1944. Voorwaarden : bur. blad nr 2140V.

TE KOOP GEVRAAGD

GARNAALVISSERSVAARTUIG

Minstens 60 HP. Minder dan 15 jaar oud. Schrijven bureel blad R.W. 2159V

TE KOOP

EEN PRACHTIG STERK VISSERSVAARTUIG

gebouwd in 1946 en voorzien van een motor Carels van 335 PK van 1947. Met gemak van betaling en aan voordelige voorwaarden. Schr. bureel blad onder nr 2160V.

TE KOOP

MOOI GARNAALVAARTUIG

in zeer goede staat. 20 Ton. Motor Benz. Zich wenden : Parkstraat 27, Heist-aan-Zee. Tel. 514.12. 2145V

REDERS en VISSERS, VOOR UW

SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING

wendt U in volle vertrouwen tot de beroepsvereniging

HAND IN HAND

O. V. A., VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

Studie van de notaris

Joseph SWENNEN

te Nieuwpoort

ENIGE ZITDAG OPENBARE LICITATIEVERKOPING van

VISSERSVAARTUIG N.704

genaamd

« MON REVE »

te Nieuwpoort

De notaris Swennen, voornoemd, zal openbaar verkopen op :

WOENSDAG 11 MEI 1960,

om 16 uur, te Nieuwpoort, in de gewone gehoorzaal van het Vredegerecht :

VISSERSVAARTUIG

met motor «Bronz» 100 PK ingeschreven ter haven van Nieuwpoort, genaamd «Mon Rève» dragende de merktekens «N.704», metende 35 ton 16 brutto en 14 ton 06 netto.

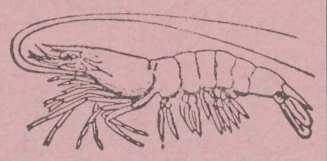
Met het takelwerk, visgerief en aanhorigheden.

Dit schip is thans gelegen te Zeebrugge-Haven.

Te bezichtigen : alle werkdagen.

Voor sleutels zich wenden : Mr Alphonse Casier, Westkaai 3, Zeebrugge.

Alle inlichtingen te bekomen ten kantore van voornoemde notaris. (Telefoon nr 231.19). 2242V



FIRMA

R. Huysseune

ZEEBRUGGE

Export Import

TELEFOON : Priv. 540.06

Mag. 541.41 - 541.42

Vis & Garnalen in 't Groot

Specialiteit van verse gepelde garnalen

Thuisbestelling in de grote centra

Verzending in gans het land

2182V

WEGENS WERKONGEVAL TE KOOP

MOOI VIS- en GARNAAL-VAARTUIG

In zeer goede staat.

Motor ABC.

Zich wenden : P. Devauxstr. 6 Blankenberge. Tel. 424.79

2240V

ZOEK KLIENTEEL

Compagnie de pêche d'un port d'Allemagne du Nord disposant sur un grand choix, cherche relations avec clientèle française interessée à la pêche industrialisée.

2230V

★ **Visgroothandel over te laten.** Gelegen Riemstraat Antwerpen. Schr. bureel blad nr 2200 V.

RUBBERBOTEN voor snijden van vellen, HULPMOTOREN en DYNAMO'S. Tel. Lo 197.

2202V

★ **Gevraagd : Goede meid,** voor Brussel center. Inslapen. Zondag vrij. Hoog loon. Schrijven bureel blad.

MAATSCHAPPIJ-BERICHTEN

VERENIGING VOOR ONDERLINGE ZEEVERZEKERINGEN TEGEN OORLOGSRISICO

(Gesticht door Koninklijk Besluit van 7-8 augustus 1939)

De HH. aangesloten leden worden uitgenodigd op de Algemene Jaarlijkse Vergadering van onze Vereniging, die zal gehouden worden op 13 mei 1960, te 11 uur, in de vergaderzaal van de Compagnie Maritime Belge te Antwerpen, Meir, 1, 2de verdieping.

DAGORDE :

1. Verslag van de Raad van Beheer.
2. Verslag van de Heer Commissaris.
3. Goedkeuring van de balans van het dienstjaar 1959.
4. Ontlasting aan de heren Beheerders en Commissaris.
5. Verkiezing van de ter vervanging van de uittredende leden van de Raad van Beheer voor te dragen kandidaten.
   Zes mandaten van beheerder zullen op 31 december 1960 ten einde lopen, te weten die van de herenF. Good en X. Sheid, reders ter koopvaardij, M. Lambret en A. Verbiest, reders ter visserij; A. Mund en M. Hollenfeltz-du Treux, deskundigen in zeeverzekeringen.
   De heer F. Good wenst zijn mandaat niet te laten hernieuwen.
   De mandaten van de andere beheerders zijn hernieuwbaar. De volgende kandidaturen werden regelmatig aan de Raad van Beheer voorgelegd :
   HH. G. Dhondt en X. Sheid, reders ter koopvaardij.
   M. Lambregt en A. Verbiest, reders ter visserij.
   A. Mund en M. Hollenfeltz-du Treux, deskundigen in zeeverzekeringen.
6. Verscheidene.

F. GOOD

Voorzitter van de Raad van Beheer

De aangesloten leden die wensen de vergadering bij te wonen worden verzocht zich te gedragen volgens artikel 18, par. 2 der Statuten luidend als volgt :

« Indien de aangesloten rechtspersonen zijn, kunnen zij door hun behoorlijk daartoe gemachtigde beheerders, bestuurders of zaakvoerders vertegenwoordigd worden. »

Alle aangeslotenen die wensen zich op de Algemene Vergadering te doen vertegenwoordigen, kunnen bij de maatschappelijke zetel een formule van volmacht bekomen.

2256V

Belgische rederij vraagt :

BEKWAME MOTORIST

voor TANKSCHIP Motor S.E.M. Carels 700 pk 300 t Varend België, Holland, Duitsland. Mooie woonst aan boord. Flinke wedde + %.

Schrijven bureel blad nr 2216V